

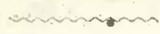
1176



ცოდვილისა ღმერთისადმი.

თქუელი

თ-დი გ. ავჯლიძევილისაგან.



გამოცემა

ალექსანდრე ეზისკოვოსასა.



თბილისი

ექვთიმე სულაძის სტამბა.

1884





სოფილისა ღმრთისადმი.

თქმული

თ-ღი გ. ავალიშვილისაგან.

გამოცემა

აღექსანდრე უმისკოპოსისა.



თბილისი

ექვთიმე სულაძის სტამბა.

1884

11479

Дозвол. цензурою, Тифлисъ 15-го Августа 1884 г.

შინადაკანი

	გვერდი
წინასიტყვაობა . . . . .	I—IV.
I კმა ცოდვილისა ღმრთისადმი . . . . .	1.
II ყოველად წმიდისა ღმრთის მშობლისადმი . . . . .	23.
III წმ. მთავარ-ანგელოსისა მიხეილისადმი . . . . .	29.
IV წმ. მთავარ-ანგელოსისა გაბრიელისადმი . . . . .	31.
V წმ. მთ. ანგელოსისა რაჭაილისადმი . . . . .	33.
VI წმ. მთ. ანგ. ურილიისადმი . . . . .	35.
VII წმ. მთ. ან. სელაქილიისადმი . . . . .	37.
VIII წმ. მთ. ანგ. იელუდილიისადმი . . . . .	39.
IX წმ. მთ. ან. კარასილიისადმი . . . . .	41.
X წმ. ანგელოსისა მთარეკელისადმი . . . . .	43.
XI ყოველთა წმიდათა ანგელოსთა და სხვათა უსხეულთა ზეცისა ძალთადმი . . . . .	45.
XII წმ. წინასწარმეტ. და წინა მშობებულისა და ნათლის-მცემლისა იოანესადმი . . . . .	47.
XIII წმ. თავთა მოციქულთა პეტრეს, პავლე-სა და ყოველთა წმიდათა მოციქულთადმი . . . . .	53.
XIV წმ. პირველ-მოწამეისა სტეფანეისა და სხვათა ყოველთა წმიდ. მოციქულთადმი . . . . .	57.
XV წმ. დიდებულისა, დიდისა მოწამისა გიორგისადმი . . . . .	60.
XVI წმ. ღირსისა დედისა ჩუზნისა და მოციქულთა ჭსწორისა ნინა ქართველთა განმანათლებულისადმი . . . . .	63.
XVII წმ. მამისა ჩუზნისა და სოფლის განმანათლებულისა იერარხისა დიდისა კასილიისადმი . . . . .	67.

- XVIII** წმ. მამისა ჩუქნისა და სოფლის განმ.  
 იერ-არხისა გრიგორი ღმრთის-მეტყუელისა-  
 სადმი. . . . . 69.
- XIX** წმ. მამისა ქვენისა და სოფ. განმ. იერ-არ-  
 ხისა იოანე ოქროპირისადმი. . . . . 71.
- XX** ერთად სამთა მათ სოფლისა განმ. წმ. იერ-  
 არხთა დიდის ვასილისა, გრიგორი ღმრთის-  
 მეთყუელისა და იოანე ოქროპირისადმი 73.
- XXI** წმ. მამისა ჩუქნისა და საკვირველთ-მმოქ-  
 მედისა ნიკოლოზისადმი. . . . . 75.
- XXII** მთხვეული ყოველთა ნამყოთა და აწმყო-  
 თადმი. . . . . 76.
- ჯექსთაკონა. . . . . I—VI.

## წინასიტყვაობა

მეთვრამეტე საუკუნის ბოლოს საელჩოდ წარიგზავნენ \* მეფე გიორგი მეცამეტისაგან შეტყობურდს, ზაკლე იმპერატორთან, რამდენიმე წარჩინებულნი პირნი, რომელთ შორის იყო ამ ქმნილების ავტორიც, თავადი გიორგი ავალიშვილი, ცოლის-ძმა გაბრიელ ჭავჭავაძისა.

დიდი, აღუსრცელი შთაბეჭდილება მოუხდენია ამ ელჩობის დროს თ. ავალიშვილის ნამოქმედარს მისსაკუცხოვრების სულიერს მხარეზე... ჩვენს წინ მდებარე თხზულების რამდენიმე ადგილს იგი მწარედ ჭკოდებს, კენესით მოსთქვამს... თავის ცხოვრებისას, რომელსაც შედეგად გამოუწვევია ნიჭის ბეჭედ-დავრული, გრძნობით და პოეტურ სატყებებით მდიდარი «ნმაჲ ცოდვილისა ღმრთისადმი», იამბიგოდ თქმული 1838 (ჩუღწ) წელსა, მოსკოვსა შინა»

---

\* საინტერესო ცნობები მოჰყავს პლ. იოსელიანს «მეფე გიორგი მე-XIII ცხოვრებაში» (გვ. 78) თ. ბარბაღე ხერხეულიძის სიტყვით იმაზედ, თუ რამ დააჩქარა მეფე მოხსენებულის საელჩოს გაგზავნისათვის:

«როდესაც მეფე ირაკლი გადაიცვალა, მაშინვე უბრძანა მეფემ გიორგიმ თავის საყვარელ ალექსანდრე ემიკ-ალა-ბაშს (ღენერალ-ადიუტანტს) მაყაშვილს: «მაგიდა (სტოლი) დადგი, ქაღალდი, საწერ-კალამი გვერდთ მოუდგი და ყველამ ხელი მოაწეროს ჩემს მეფობაზედ!» და მერმედ მრისხანედ შეუძანა: «ვინც არ მოაწეროს, კარგად დაისწავლე და არ დამალო!» ყვე-

ამ ქმნილების გამოცემით პატრიუტებულმა ყოვლად-სამღვდელო ალექსანდრემ, ეპისკოპოსმა გორისამ, ქორეპისკოპოსმა საქართველომსამ და გამგემ გუგუის ეპარქიისამან, შესძინა ჩვენს საღვთისმეტყველო მწიგნობრობას, დიად მდიდაჩს ხელთ-ნაწერებით, მკვამ ერთობ ღარიბს დასტამბულებით, — კიდევ ერთი დაუტყნობელი უარდი, ჩვენს საღვთისმეტყველო მოეზიის წაღვოტში ხელოკან-ოსტატისგან ნიჭიერად მონაგარებული. უმთავრესნი ღირსებანი ამ თორმეტ-მარტოლოკანის, პლასტიკის მსრივ უნაყოფო იამბიკოთი დაწერილის ქმნილებისა არის ის ძალ-დაუტანებელი, ცხოველი და უსადო გრძნობა, ის უსვად მოოჭვილნი პოეტურნი სატებანი და შედაჩებანი, და ბოლოს, ის სოკან მარტივი და თავმდაბალი, სოკან თამამი და ასოკანი კილო, რომლებითაც თავიდაც ბოლომდე გამსჭვალულია მისი ყოველივე ჭიბნი, ყოველივე სანა, ყოველი ტაქში.

ჩემის აზრით, ყოველის ჭეშმარიტის ქრისტიანე ქართველისათვის ეს ქმნილება გასდება მისს უბით სატარებელ წიგნად. იგი მას სულს გაუმსნეკებს, გულს

ლამ ხელი მოაწერა. » «... ძმები მტრობდენ (მეფე გიორგის), რადგანაც ერთის დედის შვილები არ იყვნენ ამისთვის (?!). მირიან ბატონის შვილიმან მოინდომა, რომ მეფე გიორგი მეფობიდან გამოიყვანოს და თავისი ძმა იულონ დასვას მეფედა. დარეფან დედოფალს სთხოვა შვილმა მირიანმა, რომ კახეთში უნდა წამობრძანდეთო, იქ უნდა გავამეთოლო იულონ, და გიორგი დავითხოვოთო. დედოფალი არ ეთანმა და არ წაჰყვა. ეს შეიტყო მეფემ და ბრძანა: «მე რომ ვარო და ისე მტრობენო, ჩემს შვილებს სულ დახოცენო!» დასწერა პავლე ხელმწისთვსთან და «მთართო» ქართლი და კახეთი, და როგორც ეწერა, ეს ყველას ცნობილი აქვს. გაატანა ეს წიგნი გარსევან ჭავჭავაძესა, ელიაზარ თულაგანდი შვილსა და გიორგი ავალი შვილსა. »

აუტოკრებს ქრისტიანებრივი სათნოებითა და ღმობიერებით, დაუტებობს გრძნობას და სუელიქს საზრდოს მისცემს მისს კაცთ-მოყვარეობის განზრახვასა და წადილს... ამისთანა ნაწარმოებნი საუკეთესო გამამტკიცებელია საღეს-ში ქრისტეს ნამდვილი მცნებისა...

ქრისტეს მცნება ჩვენში თუ გვლავ არ განცსოკელ-და, ისე ვერ აღდგინდება სნეობაცა... ეს კარგად ესმო-დათ ჩვენთ წინაპარებს, და—მეწმუნეთ—ჩვენი ქვეყანა სპარსელთა, ოსმალთა და ლეკთაგან განადგურებული იქ-მნებოდა, თუ რომ ქრისტეს მცნება, საწმუნოება და ზნეობა არ ყოფილიყო ჩვენს ფარ-სრმლად მათ წინა-აღმდეგ... ამიტომაც საჭიროა, წარმატების ბიჯის წარსადგმელად ცხოვრებაში (ყოველთა კეთილთა საქ-მეთა შინა) კვლავ დავდგეთ ამ გზაზედ, გვლავ ვიგუ-ლოთ ლამზრად ქრისტეს მცნება მისის შეუბღაღავის სი-წმიდით, ავალოქმინოთ სამეცნიერო ლიტერატურა და მასთანავე სასუელიერო მწიგნობრობაც...

აი, ამისთვის ეგებება სიამოვნებით ჩვენი მოწინა-ვე საზოგადოება ჩვენში წიგნთა გამოცემის გახშირებას, და ამიტომაც არის საგულისსმიერო დაბეჭდვა ისეთის ადგილ-საკითხავის და ღირსებით შემკულის ქმნილებისა, როგოქრიცაა მკითსველის თვალთ წინ მღებაჩე წიგნი.

ეს თსწულება დაიბეჭდა თვით ავტორის სელთ-ნაწიერ ეგზემპლიაროდამ, რომელიც კუთვნის «ქართველთ შო-რის წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოე-ბის» ბიბლიოთეკას. ბეჭდვის დროს მე დავიცევი ავ-ტორის თავისებური მართლწერა, თვინიერ დასასვენებელი ნიშნებისა, რომელნიც სრულიად უნდა შემესწოქებინა,

და მღვდრობითი სქესის სასხელებისა და მათი მოქმედების და კითხვების აღმნიშვნელ წმინების და ზედშესრული სასხელების რუსულ დაბოლოებათა (მაგ. ღვთის - მობოლად მიფლობელა, დაწესობელა და სსვ.), რომელნიც ერთობ შორავენ ქართული ენის ხასიათს, და ამიტომაც შეკცვალე ქართული გრამმატ. უსქესო დაბოლოებაზე; გარდა ამისა საჭიროდ დაინახე ამ თხზულების კითხვის გასადავილებლად შემედგინა მოკლე ლექსთაკონა, რომელსაც მკითხველი ამ წიგნის ბოლოში იხილავს. **წ. კ. გ. ს. ბიბლიოთეკაშივე არის თ. გიორგი ავალიშვილისვე საპატრონალკაწი, მისივე ხელით ნაწერი «მგზავრობად თბილისით იერუსალიმისადმი საბერძნეთსა ზედა, და უკუნ ქცევად იერუსალიმით თბილისისადმივე გიჰრის ჭაღაგისა, მცირისა აზიისა და ანატოლიის ძლით».** ეს მგზავრობა შესდგება ორის ერთად შეკრულის უზარ-მანარის ტომისაგან და შეიცავს სამსიოდუ გკერდს დიდი ჭორომატისას (in-4).

სხვა ნაწერები ან თარგმანნი აქვს, თუ არა თ. გ. ავალიშვილს ჯერ-ჯერობით დაბეჯითებით ვერ გავიგე, თუძცა ჰლ. იოსელიანის ეჭვ-მიუგარებელი კილოთი გვეუბნება «გიორგი XIII ცხოვრებაში», რომ თ. გ. ავალიშვილი იყო ავადმომღები რუსულითა ქართულად წიგნთა მწავალთა.

ილია ჭყონია.

თბილისი, 17 მარამო.

1884 წ.

სოდვილისა ღმრთისადმი.

სახელითა მამისათა, და ძისათა, და სულისა წმიდისათა. ამინ.



ა.

ოვედინ სულო, შემოვირდოთ გონება,  
მოვიგოთ ღმრთისა გულსა შიშის ქონება,  
ძეჲს დაესცეთ სოფლის საკივი და მონება;  
შეუფრდეთ შუალს, ნუ გვექმნების ყოენება,  
და ეჰსთხოვოთ მჰხოლოდ საუკუნო ცხოფ-  
რება.

ბ.

ბულ-კურვით ლოცვა არს კიბე ზეცად მყუანი,  
ცასა ცათასა უბრკოლებლად აღმყუანი!  
სინანულითა შეემუსროთ ცოდუათ მთანი,  
მის ძლით შევიქმნეთ კეთილთ ანგელოსთ მგუანი,  
და ნუმც-გვექმნების სხუა ჰაზრი, სხუა საგანი.

ბ.

ზანთიად გესმეს მეუფეო და ღმერთო,  
პმისა ჩუჲნისა, სამ-ბუამოვანო ძრთო,  
სინანულისებრ, შენთ მონათ შეგვაერთო,  
შემცაგვეწიეო, მოგვეცე, არ წაგვერთო,  
მოგეჰხედო ჩუჲნცა, შეგვიწყნარ-შეგვიერთო.

დ.

მითარცა მიხედვ ავაზაკსა კეთილსა,  
ხოლო ჩუჲსნ, შენგან ბრალთა-ძლით განკუტბთილსა,  
ნუ მიგვეცემ საჭმლად ჯოჯოხეთის მატლ-მლილსა,  
პრამედ ღირს-გუყავ «მომიხსენეს» თქმის წილსა,  
შფალო ლმერთო, შენს სუფევს ადგილსა.

ე.

მინა ვიწყო მე, ჩემთა ცოდუთა გლოვად,  
შრიცხუტლობით ვერ შემძლებელმან კსოვად,  
რომლისათვისცა მოფიელტი შენდა თხოვად,  
ცე, ლმერთო ჩემო! რათა ვიყო მათ მპოვად,  
და მათთ განმბანად, ცრემლთა ლუარებრივ მთოვად.

ვ.

ვერ ესწორვიან რიცხვთ ქვშანი ზღუათა,  
ვერცა სიმრავლით—ცუარნი წვმიისა ცათა,  
ვერცა ფოთელნი—სრულად ქტყუნისა ხეთა,  
ვერცა შეწონვით—სიმძიმენი მთა კლდეთა,  
რომელთაც მიჰკშეს კარნი ზეცისა ბჰეთა.

ზ.

შეგვიწყალენ ჩუჲსნ, იესო, ძეო ლმრთისა,  
მინადგან შენ ხარ მამა მოწყალეებისა,  
ნუგეში ცოდვლით, უფსკრული სიმდაბლისა,  
ღამკსნელი წყევის, მნიჰები ცხოვრებისა,  
და შენდა მევერთა განმგრძობი ღზინებისა!

თ.

ნუმცა ვილოცავთ მჰსგავს ფარისევლისა  
წინაშე ლმრთისა, თავის მდიდებელისა,  
ცე, სულო ჩემო, თვის ძმის მკიცხუტლისა,  
მდაბლის მეზუტრეს, ცუდად განმკითხუტლისა,  
ლმერთო, მიღზინე «მე ცოდვლის» მთქმელისა!

თ.

ბარნა მიებაძოთ მკერდსა ზედა მცემელსა,  
 სოდუათა თვსთა ოკრვით წარმომცემელსა;  
 მჰსთხოვოთ შუალსა, ეშმაკთა დამცემელსა,  
 შენდობა ბრალთა, სხოვრების მომცემელსა,  
 მონანულთ სმენად აღთქმის გამომცემელსა.

ა.

აღაჰხუტუნ ჩემნი ბაგენი ლმერთო ღიღო,  
 სულ-გრძელო, ტკბილო, სახიერო და შშვლო!  
 რათა დიდების მეტყუტსლებით გადილო,  
 სარწმუნოებით გეახლო, არა გრიდო,  
 მარად გმონო და მით ვიქო, მით ვიდიდო.

აბ.

შენ მხოლოს ლმერთსა და ჰეშმარიტებასა,  
 შეგწირავ ქმნული მადლობას, დიდებასა;  
 შენდა აღვაფლენ სულთქმითა ვედრებასა,  
 თანად ცოდუათა ჩემთა აღსარებასა,  
 რათა არ მარცხუნა შენს სამსჰჯავროს-კრებასა

აბ.

ხოლო შენ, შფროს ჰოვლად-წმიდაო სულო,  
 მამისა და ძის თანა-ჰსწორო და სრულო,  
 მაჰსწავე, ესე თუ ვითარ აღვასრულო,  
 რომელ ცხოვრება სიწმინდით განვასრულო,  
 და სრბაჲ ჩემი შენდამი დავასრულო?!

აგ.

ჲე, არსებაო, შოკუნოვ, შმალლესო,  
 დაუსაბამო, ლმერთო ლმერთთ შალრესო!  
 მისმინე ცოდვლს, მკმობელსა შენდა დღესო,  
 რამეთუ ბრალნი საფლავეად არა მყუტსო,  
 ზლოც მომიტევეო, შენს მარჯუნით დამაწესო.

იღ.

შემქმენ რა არსად, ხატად შენად ნიეთითა,  
შემხილევ მიწა საღმრთოჲსა თითითა,  
ღამხადე კაცად, შემამკვე სიწმინდითა,  
ჰშთამბერვე სული, რათა ცხოვლად ველიდითა,  
ბარნა, დავეცი მრავალთ ცოდუთ ტვრთითა!

იე.

შენ ხარ ღამხადი ცათა და ქუტყანისა,  
ხილულთ-უხილავ და ყოვლისა ტანისა,  
ბანმგრძობი ჩემის ესთა გრძლად წელთ-ხანისა!  
ღირს-მყავ მართალთან ქონებად სავანისა,  
ღამიკსენ ტყუტჲ კელთავან სატანისა!

ივ.

შობითგან ჩემით დავემონე ვნებათა,  
პრა-რად ვრაცხდი საღმრთოთა შენთ მცნებათა,  
სურვლით ვერჩიდი მაცდურისა ნებათა,  
ჩემად ღამნთქმელად ვჰყოფდი მისთა თნებათა,  
ღა ესრედ ვეჯმენ სამოთხისა შუტბათა.

იზ.

ჰოველთა ნაშუთა ცოდვთა აღვემატე,  
მე უბადრუკმან სულის კლუას მისი ვმატე,  
პენემ კეთილი ბრმოზილმან ვერ განემარტე,  
შენ მიდიდსულე და დღენი უხვად მმატე,  
ხოლო მე კუალად ვჰსჰამე კაწახი მწკალტე.

იწ.

ღმერთო, ღმერთო, ცათ და ქუტყანის მჰყრობელო,  
მრთ-ღმრთაებითა ამაოდ-ღმერთთ მკმობელო,  
ბულის საუნჯეთ დაფარულთა მცნობელო,  
შენდა შევერდომილთ სიხარულით მტკობელო,  
შენ თაყუანის გცემ მამავ, ჰოვლის-მფლობელო!

ით.

აღესილი ცოდვთ მოვსრბი შენდა მეცა,  
 შინა მეზუტარეთ და ცოდვლთ წილი მეცა,  
 მბლალე ბილწებით ქუტყანაჲ და ზეცა,  
 ბოროტს შევეყავე, კეთილი სრულად ვჰგმეცა,  
 ბარნა, ვაჲმე, ოდეს მარცხენით ვჰსდგეცა!

ბ.

შუროს მცოდველი მეძვს და მანასესა,  
 უწყალოს მდიდრის მაგალითთ აღმავსესა,  
 მარადის გგმობდი შენ, მრავალ-საფასესა,  
 სიტყვთ და საქმით, ყოველთვის და აწცა ღღესა,  
 და ესრედ ამათ დამცეს, დამანასესა.

ბა.

დავემონე რა ბოროტთა გულის თქმათა,  
 არღა ვისმენდი შენთა მამობითთ კმათა:  
 მჰყოფდი ცოდუთა უმრავლეს თავის თმათა,  
 მერა ვჰხედვდი ეშმაკთა კნარცუთა ღრმათა,  
 საღაც ჰშთამაგდეს ბელზებულისა ძმათა.

ბბ.

მუნით ვღალადებ, მწარედ ცრემლით მგოდები,  
 რომელსა მადვენ მძიმე ცოდვს ლოდები.  
 შინაღი, ვიტყებ, უწყლად თავის მკოდები,  
 ხოლო ჰკსნად ჩემად შენივე ვარ მწოდები,  
 მაათუ შენგანც გამცამოვგოდები!?

ბბ.

მიყავ რა ჭაბუკ, მათნებდა მე სოფელი,  
 მომწონდა მეცა მისი ცუდ-საყოფელი,  
 ჩემ გონების თუალთ დამხუჭვი, დამყოფელი,  
 შენ—ჩემის მამის მოხიბლვით განმყოფელი,  
 ბოლოს გენის ცეცხლითა კმა-მყოფელი.

კდ.

შემცდარსა მომცნა სოფელმან სიმლიდრელა  
 სიძუა, მრუშება, სხუანი სიბილწელა;  
 შუცვა, წამება, ცრუსენით წარმოჰსდენდა,  
 სიტყუანი უქმნი, ბაგეთგან გამომჰსდენდა,  
 წარმწყმედი ჰაზრნი გონებით აღმომჰსდენდა...

კე.

ღღეს დამიტევა მან მოკუცი, მჰკეკოვანი,  
 ტვრთული ცოდვთ, გლახაკი, მწირ-მკლოვანი,  
 რომელსაც მიეჰსტირ, რეცა ძუძუთ მწოვანი,  
 თვისსა გამომხრდელს უსიტყუტლად მჰკმოვანი,  
 ბარნა კლად შენდა აქამომდე მყოვანი.

კვ.

შეკჰმენ თუმცა მისმიერ განგდებულო,  
 შილოურ, ულონო, მძორებრ გარე გდებულო,  
 პეთილთ წარმწყმედი, ბოროტებით შუტუბულო,  
 მასტუ შევეტრფი, მისი დღედმდე ხლებულო,  
 მითა მას ჩემთვს უნჯი აქუნდეს დებულო.

კზ.

მეზურესამებრ, მკერდსა ზელა ცემითა  
 «ღმერთო, მილხინე!» ვიტყვ ნუგეშ-ცემითა,  
 მოწყალებისა კუთლავ ჩემდა მოცემითა  
 სინანულს მაგე—ცრემლთა წარმოცემითა,  
 აღსარების სრულად გამოცემითა.

კწ.

სამოთხეს შინა მიეც რა აღამს მცნება,  
 შოვლთ ხეთ ნაყოფთა ჰამება და კმარება,  
 ბარნა ერთისა განკრძალვა, არ კმარება,  
 სხუტბრ თუ ჰსჰამს იგი, მუნით გაეგარება,  
 შეიმოსს სიკუდილს, მიწას ეზიარება.

კთ.

შერ თავს იღუა მან მცნებულის აღსრულება,  
 შინადგან აქუნდა შევასდა ღიდი თნება,  
 ამას გუჟლისა რჩევსა ქმნა ენება,  
 მგონებსა, რომელ შენებრ განეშტსნება,  
 ჰსჯამს რა მას ხილსა—ჯოჯოხეთს ესტსნება.

ლ.

მის ჟამით ღღედმდე იყუნენ რაოდენნიცა  
 უცხოთა ძმათა, თვსთ-მშობელთა მკლველნიცა,  
 მჰსდღენელნი შენნი, ბრძენნი ანუ კელნიცა...  
 შოველთა წარვჰკედ, ცოდვთ ვჰსტვირთე ველნიცა,  
 ამას ჰსწამებენ ყოვლთ არსთა სახენიცა.

ლა.

შითარ ვიკადრო ანგელოსის კსენება,  
 მდესცა იგი მფარჷსლად არ მენება;  
 არცა ვუსმინე მე მას ზრახუა, ქენება?  
 მსთა ღიდ-მაქუნდა გონების დაბნელება,  
 რომელ არ მსურდა მის მიერ განათლება!

ლებ.

მგებმან მას შინა და მღვწელ დაუცხრომელად,  
 ბცოდე ურიცხუად, გყავ ჩემ-ზედა მწყრომელად,  
 მატლ-ვიქმენ კაცი ზე მიწისა მძერომელად,  
 ჰურად ეშმაკთა, მათგან დასათრეველად...  
 მომკლველი სულის აწ ვზი მისად მგლოველად!

ლებ.

შაამე ბრმასა, წრფელის გზის დამკარგველსა,  
 შაამე მეღგარს, თვსთა მტვერთ ვერ წარმგველსა,  
 ბონება მიჰხდილს, ამაოდ მიძიებელსა,  
 სუფევის წარმწყმედს, ჯოჯოხეთის მპოველსა,  
 ევარდნილს ბნელსა, ლაბირინტოჲს ველსა!

## ლდ.

ლუციჭერ გუტსლმან, წინაპართ ჩუტნთა მკლუტსლმან,  
 ძაცთ ნადირობად დასაბამითუტს მღვეწელმან,  
 ღამიგო საბრკე, წამითი-წამად მცუტსლმან,  
 ჩემად შეპყრობად დაუძინებით მცდელმან,  
 ზამაბა სრულად ბოროტმან, სისხლის მღვრელმან!

## ლე.

მსრეთთა ჭირთა ვჰყევარ მე შეპყრობილი,  
 რომელ მიმწარეს მღვიძარება და ძილი,  
 სულ იქმნა ჩემთვს მწუხრი, ღამე და დილი,  
 მაძრწუნვებს მარად ვეშვისა მის ქაღილი,  
 შესაჭმად ვნებაე, ვითა ვაჰხმამ-სადილი.

## ლვ.

შენ ჯერ იჩინე აღსთქმაჲ საღმრთო ჰირით,  
 რომ მჰკდელსა შენდა განარინებუე ჭირით,  
 აჰა, აწ გჰკადით და მისთვს შემოგტირით,  
 ბეიოტენ მტერნი, ძალით, მაღლით საკვრვით,  
 ბჰჰკსნენ, შუალო, ჯოჯოხეთისა მწვრით!

## ლზ.

მდეს ბაბრიილ მიართუა ჰსძალს ხარება,  
 სიტყუსა ღმრთისა თვის-შორის შეწყნარება,  
 მიმმადლებულსა გულსა დაეზარება,  
 ბანმკრთალი კმა-ჰყოფს: «ეგე ვითარ ეგება,  
 ძაცი არ ვიცი, მიკვრს და მეოცრება!»

## ლწ.

ძუალად უმრჩობლებს უკორცოთა მთავარსა:  
 «ჰსთქუ ღმერთი ჩემთან დამკვიდრებად მზა არსა?  
 უქორწინებლის, გულის-თქმათათვს მკუტდარსა,  
 დაუტევენელის, ცათ და ქუტყენის ტაძარსა,  
 ხოლო ჩემს საშოს ყოფად დასატევარსა?!»

ღთ.

«მეტყუ ბუნების ყოვლთა წესთა ძლევასა,  
ღმრთისა ნებითა ჩემდა მადლთ მოძლევასა,  
სიტყუათა შენთა სუნწელებად კმევასა, —  
მეყაენ მე მჰსგავსად, ვითარცა მიქმ კმევასა.  
მრწამს, შეჰსცვლის იგი ღმერთ-მამისა წყევასა!»

მ.

მუცლად გილო რა სიტყუა ღმრთისა უსძლომან,  
ძორწინებისა გამოუცდელ, უცხომან,  
ზეიშუა პირმშოჲ, მეოხებად უსწრო მან,  
შკრწნელებისა დაცუად ადვილ უძლო მან,  
მისდა მილტოლვილთ შეწყნარების უჯმომან.

მს.

სხოერების პურად შეიცხევ რა საშოსა,  
ძალწულის მუცელს მყისუჰს კორცი გემოსა!  
მდეს ღირსებით ვინც მისგან იგემოსა,  
არ მოჰკუდეს იგი და არცა იგვემოსა,  
ზარნა ვაჲმე, უღირსება მემოსა.

მზ.

მდესცა ვიქმენ წარწყმედილად ცკოვარად,  
ზესლ-მოსილ მდელოს დლით და ღამით მძოვარად,  
ჩემად ძიებად მოივლინე მზოვარად,  
ძე ძალწულისა, მტერთა შეუპოვარად  
ზევექმენ მმორბედად, არცა ერთს წუთს მყოვარად!

მგ.

შენ ხარ მწყემსი, ცკოვართა კეთილ-მმწყსელი,  
ნათელი ნათლისა, ღრუბელთა ზედა მსლუტსლი,  
სოდვთ კრულთა ბრძანებითა განმკსნელი,  
ჩემებრ ჰირვეულთ კაცთ-მოყუარებით მკსნელი,  
მკლველი სიკუდილის ჯოჯოხეთის, დამკსნელი.

მდ.

მგელი მყვირალი, მოწყლული შენის ძალით,  
 ლტოლვილი ძრწოლით, ფრენითა ღია ძალით,  
 მკურვალე რისხვით, ვითა ცეცხლისა ალით,  
 მომიკდა ობოლს გულითა კლდეებრ სალით,  
 შემიპყრა მსწრაფლად საშინელისა ბრჭალით.

მე.

ვინ განმარინებს შენსა დამტევებელსა,  
 მღიდრის მამულის და ტალანტთ წარმგებელსა,  
 მჭუსკნელის წყუდიადს სადგოჲის აღმგებელსა?  
 ბარნა კაცისა ლმრთისთანა დამგებელსა  
 შეწიენად გიწოდ, ყოველთ ცოდუათ აღმღებელსა!

მვ.

შენ უწყი, რომელ ჩემებრ მოუქცეველი,  
 ბლახაკთ უწყალო, სნეულთ მიუხედველი,  
 მერივთ და ობოლთა არ კელის აღმპრობელი,  
 შოველთა კეთილთა თვს შორის აღმსპობელი,  
 არავნ ჰგიეს თავის დამამყობელი.

მზ.

მრავალგზის აღვითქუ ვნებულმან სინანული,  
 ბარნა გეცრუვე უკეთურებით სრული  
 უფალსა ჩემსა, ბოროტების უფსკრული,  
 არ აღვასრულე საღმრთო მცნებაჲ, სჯული,  
 და განგარისხე შენ, ლმერთი და მსაჯული.

მწ.

თავით ფერკთადმდე შესვრილი ბილწებითა,  
 მარადის სხუათა და სხუათ ცოდუათ წყებითა,  
 მატარებ ღლეთა მე არაწმინდებითა,  
 ხოლო გლოცავ შენ, ყოველითა წმიდებითა,  
 მიტევო ქმნილნი ნებსით, უნებლებითა.

მთ.

შუა-მსდგომელად ვჰკმარობ შენსა მშობელსა,  
 ღლე-ღამ შენდამი ჩუჰნს სარგებლად მჰკმობელსა,  
 ჩემს ფიცხელს გულსა, ღმობის მახვლ-მჰსობელსა,  
 ანგელოსთ მიმართ ჩემს შეწევნად მთხრობელსა,  
 და ჩემთა ცოდუთ კელთ-წერილის მჰსპობელსა,

ნ.

აღეჰსძრავ ნე მისსა მეოხებას მტკიცესა,  
 რათა დამიცუას და მტერს არა მიმცესა,  
 რაც ბრალი მაძევს ვედრებით წარმიცესა,  
 მტერი ბოროტი შერისხვთ დამიცესა,  
 და სული ჩემი შენს ფერჰკთან დამიცუჰსა.

ნა.

ვითარცა ვიყავ ღლელმდე მე შენთვის მკუდარი,  
 ხოლო სოფლისთვის აწცა ცხოველად ვარი,  
 მსრეთ მყავ შენად ღიდებად აღცამჰსდგარი,  
 და მის ამაოს, სრულებით თან-წარმკდარი,  
 რათა ვნანდე და მჰსდინდეს ცრემლთა ღუარი.

ნბ.

ბულისა წმინდის ჩემ-შორის დაბადებად,  
 და სულის წრფელის მასთანვე განახლებად,  
 ღირს-მყავ, შუალო, მათით შენდა ვედრებად,  
 ცოდუთა ჩემთა დაჰქსნად და განქარეებად,  
 შენად ღიდებად და მარად შენად ქებად.

ნგ.

აწმყოდმდე ცოდვთ დამძიმებულსა კორცსა,  
 მართლ-მჰსჯავრი შენი, მიკვრს რად არ აღჰკოცსა,  
 არამედ აცლის, რომ სინანული ჰყოსა.  
 ღმერთო მიღხინე, რათა სულთქმითა ჰკმოსა,  
 შენ შეგიყუაროს, ხოლო სოფელი ჰგმოსა.

ნდ.

დიდება შენდა, უფალო, ლმერთო ჩუენო,  
რომ ღირსს დანთქმისას, ზღუა და მიწა არ მნთქმენო,  
მიზეზო ამის, მონანულთ ოკრვად მსმენო,  
ძისა შენისა კჳსნად ჩუენად მომავლენო,  
შემიწყალე და რისხვთ ნუ განმავლენო.

ნე.

შენ ხარ საგანი ყოველთა მისამართი,  
შენდა მვედრებთა დაცემულთა აღმმართი,  
მამა-მოწყალე, კეთილთადმი წარმმართი!  
მე, ცოდვთ წყლულმან, შენ მკურნალსა მოგმართი,  
რათა მკურნო და მომაქციეო წარმართი!

ნგ.

ძაცად-კაცადის საქმეთამებრ მიგება  
ზნებავს ყოველთა, არ ვისი გაქუს რიდება.  
რომელიც ცრემლით არა განიწმინდება,  
და კუალად ჩემებრ ცოდვს მწკრეს იდება,  
მოჰკუტდება იგი და მთლად წარიწყმიდება.

ნვ.

სიღრმით გულისათ ვლალადებთ შენდა მომართ:  
ანუ დაგვიკჳმ ლმერთო, შენის მოწყალეების კართ,  
მრავალთ-ბრალთა ძლით მამონას ემონებულ-ვართ,  
ცოდვს წუმვესა ჰმთაფლოულნი საძაგლად ვჰყართ,  
და ამად შენს წინ ვჰსთხევთ მწარეთა ცრემლთა ღუართ!»

ნგ.

ზანზანათლე მე, სიმართლისა მზეოდა,  
ლმერთ-კაცო, ლმერთო, სიტყუაო ლმრთის ძეოდა,  
შემინდუენ ბრალნი, რადენნიც-ზე მძეოდა,  
ზარეშე შენსა არ-ვნ მივს მწეოდა,  
მთხოვ მოწყალეებით ბნელი განმიდღეოდა!

ნთ.

რომელმან ეცი ქანანელს შეწყალება,  
 ხოლო ავაზაკს—სამოთხის კართ განლება,  
 მკერდზედ მგვემელსა სამართლად განმართლება,  
 მწიღოვანსა მას ანასლად განკურნება,  
 და სისხლ-მდინარეს დენისა დაწყნარება,—

ა.

მომხედე მეცა, უფროს მათთა სნეულსა,  
 ნათლით განძრკვლსა, სიბნელითა ხტყვეულსა;  
 ნუ მიმცემ ცოდვლს ღირსად სულსა წყევულსა,  
 შეპრისხენ მძლავრსა ჩემ-ზედა მოსევულსა,  
 შენისა ჯუარით დაცემულსა, ძლევულსა!

აა.

მოვედ ჩემ-შორის, კეთილთა საუნჯეო,  
 სიბრძნისა ზღუაო, მამისა სათნოე ძეო;  
 შეპსწვ მას შინა, რაჲცა ცული ჰსძეო,  
 შინადგან მის ძლით საწყალი მკუდარად ვჰძეო,  
 და აღმადგინე, დიდებად შენად ზეო!

აბ.

მოვედ ჩემდამო, წყაროო ცხოვრებისა,  
 ღირს-მყავ თავს-დებად შენთვის ნებსით-ვნებისა;  
 რათა ვიყო მე მარად შენის ნებისა,  
 აღმასრულებელ საღმრთოჲსა მცნებისა,  
 რომლისათვისცა გულის-თქმა მიღნებისა.

აგ.

წინაშე შენის ჯუარის თანა-ვრდომილსა,  
 ნებსით ვნებულსა, მავნებთზე არ წყრომილსა,  
 ზლოც ავაზაკებრ, მომჰხედო მე ცდომილსა,

მომიკსენებდე ძალწულის წილ-ჰხედომილსა\*,  
შენს სასუფევოს, არ ოდეს წარჰკდომილსა.

ად.

მეც სინანული მეც მჰსგაესად ნინეველთა  
და ავაზაკის, შემრცხტუნის შენს ჯუარს-მცმელთა;  
აწ აღმპრობელი შენდა გონებითთ კელთა  
აღმსაარებლობ ვერ პოენად შენებრ მშუტლთა,  
მერცა მფარველთა, ვერც შემწეთ, ვერცა მჰხსნელთა.

აე.

აღამისიდგან კდრე ღლემდე, იესო  
არუნ იპოვა, ვსაც ჰსჯული სძიესო,  
რომელთ კმა შენი ყურთ ეხო, გულთა ესო,  
ჩემებრ მცოდველი. ჰემარიტი ვჰსთქვ ესო,  
მინადგან მაცდურთ უფროს ყოველთა მძლივესო.

აგ.

იესო ტკბილო, სოფლისა სიქადულო,  
ღირს მყავ, რომ კარცი სრულიად მოვიძულო,  
მონება შენი გულ-მტკიცედ განვიგულო,  
შენ შეგიყუარო და სხუანი მოვიმდურო,—  
ეს აღმისრულე, მჰხოლოო ტურთხევეულო!

აფ.

ნუ მიმითუალაე მე ცოდვლსა მქადველად,  
ნუცა ჩემს ვედრსა ჰსცემ განბნევედ ქართ ველად,  
არამედ მაგე შენს მდიდებელს ძართუტლად,  
ჰყავ თუალნი ჩემნი ცრემლით დაღტობილ სუტლად,  
და გული ჩემი შენს სიყუარულის მზრდელად.

\* ამისთვის წარიკითეთ ცხოვრებასა შინა ყოველად-წმიდისა  
ღრმის-მშობლისასა, გვერდი რ მ ა .

აღ.

იესო ღმერთო, ნათელ-სიტკბოებო,  
 ანგელოსთ და კაცთ, და სოფლის ღიდებო,  
 ლხინო, ნუგეშო, შენთვის ვნებულთ შტსბაო,  
 მოჰხედე ჩემს სულს, რომელიც აწ ჰკუტდებო,  
 და აღირსე მას. შენი მარად ქებაო.

აი.

ძრისტევე იესო, მომხედე ჭირვეულსა,  
 ნუ დამიტევებ უკურნებლად სნეულსა,  
 ნუცა ახარებ ჩემხედ სულსა წყევულსა,  
 სოდჟათა მიერ წარმწყმედთა მოწუტვეულსა,  
 შეპრისხენ მაღლით გველებრ ღელარჭნილ-ხტსვეულსა

ა.

ნათლის ღებასთან მოგეც რა ფიცი მტკიცე,  
 შენ ჩემს მჰკმილაფად ანგელოსი მიმტკიცე,  
 თუმცა ბაროტთა არლა ქმნად შემოგფიცე,  
 ბარნა მყის მყრალი განგეხარ-განგედრიცე,  
 მერ შევწანო, რაოდენ თავსა ვიცე.

აა.

ვის არა ვნებავს სიუჟდილი ცოდვლისა,  
 საღმრთოთ კელთაგან მსგავსად თვსად ქმნილისა,  
 იყავნ მოწყალედ უძღებისა შეილისა,  
 ნუ მყოფ მე ხტსდრად საუკუნო ძილისა,  
 და ნუმცა მექმნების სიმწარე წილ ტკიბილისა.

აბ.

სულთქმა-ვედრებით დაგიმიძიებ სმენასა,  
 ბონებით შენ და აღვამაღლებ ენასა,  
 სხად-ყოფად ჩემ-ხედ წყალობისა ზენასა,  
 ანგელოსისა კუტლავ ჩემდა მოვლიენასა,  
 რომლისათურთცა ვჰყოფ შენდამი ფრენასა.

ა.გ.

შენ აღგვთქვი ჩუჲს თხოვილის აღსრულება,  
 ღამრეკელისა არ განჰკდა, კართ განლება,  
 მეძიებლისა შენი პოენა, შეხება,  
 რომლით შერცხტება მტრისა უპოვარება,  
 და ქმნული შენი კტალავ შენს მონად ეგება.

ა.დ.

მაშ შემწე მეყავ, რომელ ენაჲ კტსრად  
 ბჰეთადმი შენთა მიქცევული საგმერად,  
 მაქტნდეს უკეთურს გონებათა სამღერად;  
 ხოლო თჳალნიცა—მიწყვიე შენდა სამხერად,  
 რამეთუ ვიქმნე შვილ შენად, და არ მტერად.

ა.ე.

ნუ უკტს ჰსძლევენ ცოდუანი ჩემნი შენთა  
 აღურიცხტსლთა მოწყალებათა, მოხენთა,  
 ლაზარ მეგობრის და მრავალთ მკუდართ აღმჰსდგენთა,  
 ძტალად ცოდვლთა წრფელთ გზათა ზედ-ღამჰსდგენთა,  
 შვილ საყოფელად ღმერთ-მამისად წარმსდგენთა.

ა.ვ.

ნუ უმე არ ხარ შენ ღმერთი იგივედა,  
 რომელიც ჰგებდი და მარადის ჰგიებდა;  
 მისა იროდი წარწყმედად გეძიებდა,  
 მინ სიყუარულის შარავანდთ გვისხივებდა,  
 ხოლო ზენაჲთ ყოველთა გებრწყინავ-გემთიებდა?!

ა.ზ.

შემიწყალება მე, შენსა განმცემელსა,  
 შენსა შემპყრობსა და ყვრიმალთა მცემელსა,  
 ჩემის გონების შენს ფერკთან დამცემელსა,  
 ბთხოვ მოტყეებას სხოვრების-მომცემელსა,  
 მონანულთათჳს აღთქმის გამომცემელსა.

ღმრთისადმი

აბ.



შენდა მოსულთა ხრ გარე განძებანა,  
შემნანებელთა შეილად შეწყნარებისა,  
ან გელოსთ ჰსწორად მათისა კუალაე გებნა,  
თანა წარმჰკადენ სმენა უმეცრებისა,  
და ღირს-მყავ მეცა შენთა მადლთ წილ-რგებისა.

აბ.

სოფლისა ზღუასა აღძრეულსა კუტთებულოი,  
ბრალთა სიმრავლით ფრიალ დამძიმებულოი  
ნაფი ვარ, დანთქმად უფსკრულს მიახლებულოი,  
სოდუათ მიერ უგანმგებლოდ გებულოი,  
მისთა აბჯართა მმარინებელთ კლებულოი.

ბ.

რომელსა გერჩლა ზღუსა მძვწვარებად,  
ჰბრძანე—ჰეტრემ იწყო მას-ზედ რებად,  
ზანჰკვრდა მისთვს მასთან მყოფი კრებად.  
მეც მეც მისებრი წმინდა სასოებად,  
და მიითუალენ ეს ჩემი ვედრებად.

ბა.

უმჯობეს შენსა სად ეჰბოვებ საყუდელსა,  
ზღვს ღელვის ძლით დანთქმისაგან დამჰკსნელსა,  
მძაფრთ ქართა მიერ უფნებელად დამცუტსლსა?  
ხოლო მჭირნებსა განმომიპყრობ რა კელსა,  
მრწამს, განვერები რყევას მიმომგვრემელსა.

ბბ.

ზანმარინე და დამრთე კუალად წყალობა,  
მიმმუსრეე თანად გულის კლდეობ-სალობა,  
რომელ სულ-წრფობით აღგიკმიეო გალობა,  
მისწრაფო შენდა, შენდა მწაღდეს მალობა,  
და მათ ძლით შევეფქენა გულარძნილთ მზაკუარ-ძალობა

ზგ.

რაბამი ღელა, ზეთს გასხამს საღმრთოს მთავსა,  
მეამბოროდე ცრემლითა ფერკთა გბანსა,  
წარჰკოცად მათსა ჰკმარობს თაჲისა თმასა,  
ტრფიალებითა შენ ღმრთისათანა ჰსდგასა,  
ბთხოვს შენდობასა, გონებით იღებს კმასა.

ზდ.

მე არ მაქუენ ცრემლნი და არცა ნელსაცხები,  
ბარნა სურვლით საღმრთო ფერკთ შევეცხები,  
არ განგშორდები, საუკუნოდ გეგები,  
სულს კვლთ შეგვედრებ, კორცით მათთან ვეგები.  
შეჰსწებების მტერი, რომ ხუცდრად არ ვერგები.

ზე.

მე ვარ ხისა მის მჰსგავსი უნაყოფოსა,  
რომლისაც ჰბრძანე, რათა მოიკუტხოთოსა,  
წარჰკედესა ამაოდ, ანუ ცეცხლს ეკეთოსა;  
მართლ-მჰსჯავრმან შენმან მისებრად ნუმცა მყოსა,  
და მიწყალოს რა, მოწყალებად მეყოსა.

ზვ.

ბრმა ბარტიმეოს, მსჯდომარე იერიქოს,  
ჰკმობად შენდამი, რათა აღხილვთ ირგოს,  
დიდება შენი გულის იღუას, ყურად იღოს,  
შენთა სასწავულოთ ყოველთად მთქმელად იყოს,—  
მსრეთი მრწმენი ჩემ მიერ ვით არ იქოს!

ზზ.

პასაკით მცირე ზაქე ხესა მაღალსა,  
აღსელულო გჰყრეტღა იერიქოს მაღალსა,  
ჰხედვდა შენსა სასწაულსა მრავალსა,  
მძრწოდა თვისა ცხოვრების გზის სავალსა,  
და ეძიებდა ქუცყნით ცად აღსავალსა.

36.

პირველს მიჰმადლე ანასლად თუალთა ხედუა,  
 მინადგან შენდა რწმენა მტკიცედ გულს ედუა,  
 რომ ლმერთი იყავ კორც-ქმნილი კაცთა მჰქსნელა,  
 შენდამი მოსავთ კელის აღმჰყრობელ მწედა,  
 რომელიც იქმნა შემჰსდგომ სოფლისა მგმოდა.

37.

ძორეს მიეც მაცხოვარმან ცხოვრება,  
 რომლისათვისცა არცა მან ჰყო ყოვნება,  
 მიაგო ყოველთ აღთქმისამებრ ქონება,  
 მინა შენდამი აქუნდა სული, გონება,  
 და შენი ჰსწაღდა მჰსახურება, მონება.

38.

მრწამს, შფალო, და ვიტყვცა მონანული,  
 რამეთუ შენ ხარ ლმერთი და კაცი სრული,  
 შენს ჩუბნს სიყუარულს არა აქუეს დასასრული,  
 და ესრეთ მეც მე კეთილი აღსასრული,  
 ხოლო ჰყავ ამით ბელიარ. განბასრული.

39.

და რალამე ვჰსთქუა შენდა ყოველთ მცნობისა,  
 შენად დიდებად მეც ძალი აღმჰსთობისა,  
 რათა შენთაგან არ ვიქმნე ღირს გმობისა,  
 მომმადლე ჟამი აღმოთქმად გალობისა,  
 და ჩემთა ცოდუათ ვედრებად აღჰსპობისა.

40.

ჟოვლად-წმიდასა სულსა ცხოველ-მყოფელსა,  
 მამისა და ძის თანა განუყოფელსა,  
 რომელი ავსებ მადლით ყოველსა სოფელსა,  
 ბლოცავ მიმღირსო მართალთა საყოფელსა,  
 და შენ თაყუან გცე ეშმაკთ პირთ-დამყოფელსა.

შბ.

სულო წმიდაო მამისგან გამოსულო,  
ნათელ უბრყვლო, ღმრთისათანა ჰსწორ-სრულო,  
სახელ ტრედისა ზეცით გარდამოსულო,  
მომფენო მადლთა, რათა მით მოგვასულო,  
სიბრძნისა ზღუაო, ცხოვრებისა უფესკრულო!

შდ.

რომელს გმონებენ გუნდნი ანგელოოსთანი,  
და გადიდებენ შენ ძალნი ზეცათანი,  
თაყუანის გცემენ კრებულნი წმიდათანი,  
ბაქებენ მარად ენანი მამათანი,  
მიიღენ ჩუხნიც კმანუ ვედრებათანი.

შე.

პითარ! ძალ ვიდუა აღცაძრუად გონებისა  
წინააღმშსდევმან შენისა მონებისა,  
წარმწყმედმან ყოვლის კეთილის ქონებისა,  
შემკრებმან ფრიად ცოდუათა კონებისა,  
მე უბადრუკმან მლტოლველმან ცხოვნებისა?

შვ.

სასძლოსა შენსა მაცხოვარ-შემკობილსა,  
მზხედავ და არ მაქუს სამოსელი ცოდვლსა,  
შესლუად მას შინა ბრალთა ძლით სრულ განძრცვლსა,  
მოემოწყალიეო ჩემს სულოსა განწირვულსა,  
მომცემო ნათლის ზიარ მყავ რჩეულთ წილსა:

შზ.

წინა მისხენ მე ყოვლნი დაბნელებულსა,  
ცოდუანი ჩემნი დამიძრწუნვებენ გულსა,  
რომ წყევით ტვირთულს წარმიყუანებენ კრულსა,  
მიმცემენ ბოროტს მტერსა მას ბელზებულსა,  
რომელიც დამსჯის შენსა ორგულებულსა.

ჟღ.

ნუ შეურაცხ-ჰყოფ შენ აწ ჩემსა სულთქმასა,  
ნუცა განაგდებ გულითსა ღმობითს კმასა,  
ბანმარინე მე ეშმაკთა ბრჭალთა სმასა,  
და მათთ ლეგეონთ ჩემზედა დაცასხმასა,  
და ღირს მყავ შენდა დიდებით პირთ აღკემასა.

ჟთ.

მზხედუბლი ჩემთა ცოდუათა მოცამკლოველთა,  
ხოლო მექონი თუალთა ცრემლითა სუბლთა,  
მოვივლტი შენდა მაცხოვრისა ყოველთა,  
მინაჲ გვიყოფ მარად საქმეთა ქუბლთა,  
რომელ აღმიჰკოც ცოდვათ ახალთ და ძუბლთა.

წ.

შენ აღვიარებ ღმერთად ყოვლად ძლიერად,  
მართლ-მჰსაჯულად და თუალ-უღებ სახიერად,  
ძვრ უჰკსენებლად, რისხუაში ღმობიერად;  
ბთხოვ ნუ მყოფ შენის წყალობისა მშიერად,  
არამედ კმა ქმნილ და მონად შუბნიერად.

წა.

ოდესცა ჰსჯდე რა დიდებისა საყდარსა,  
და ჰხედვიდეცა შენს წინ ყოველსა მდგარსა,  
ჰსჯიდე ფიცხელად მუნ ცხოველსა და მკუდარსა, —  
მაშინ მომზხედე კეთილთა თან წარმჰკდარსა,  
და მით არცხვნი ბელიარს, ბნელთ მთავარსა.

წბ.

ოდეს მოხვდე მჰსაჯული ბევრეულთა,  
ძალთა-თანა და ანგელოსთა კრებულთა,  
ბანკითხუად შიშუბლთ და ქედ-დადრეკით დგმულთა,  
შიშისა ზარი დაგვეცეს რა ყოვლთ გულთა, —  
მაშინ ემპლასტრე ჩემთა ცოდვთა წყლულთა.

რგ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს მეგასა\*,  
რათა მოჰხედო მისს ვედრებათ ფრქუტვასა,  
არა მოაკლო მალლით შენს კურთხევასა,  
არცა შენისა დიდებისა ჩუტვასა,  
და ღირს-ჰყო იგი შენთ საღმრთოთ ფერჰკუთ მთხუტვასა?

რდ.

ზანუგრიდენ ღლენი შენდამი ლაღადებად,  
შენ ჩუტნის ღმრთისა თაყუანის-ცემით ქებად,  
თვისს და ჩემის შენდა გზის განმზადებად,  
წინაშე შენსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით შენ უფლისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე.  
ამინ.



\* ეგვა—წოდებაი ესე მოვიღე აქა, ნაცვლად სახელისა მეუღლისა ჩემისა ელისაბედისა, თავადისა დიმიტრი ბაგრატიონის ასულისა, შეწიერებისათვის ლექსთა შექსვისა.

უოვლად წმიდისა ღმრთის-მშობლისადმი

შრომანს შტსნიერს, ვარდსა დაუჭნობელსა,  
სათა და ქრესტის დედუფალსა მფლობელსა,  
სიტყვისა ღმრთისა განუჰკრწნელად მშობელსა,  
მისდამი მეოხს, კაცთა შუა-მჰსდგომელსა,  
თაყუანის-ვსცემდეთ ძისა წიაღთ მპყრობელსა!

ბ.

ღედაო ღმრთისა განკაცებულისაო,  
მშობელო მხალოდ უკუდავისა ძისაო,  
მომნიჭებელო ჩუენდა მაცხოვრისაო,  
ჩუენ ცოდვლათაჲს ნებსით ვნებულისაო,  
მსმენო მარადის შენდა მსბრბოლთა კმისაო!

ბ.

ისმინე ჩემი კმა შენდა ვედრებისა:  
მანიჭე მდიდრად ცრემლნი შენანებისა,  
მაცხოვრე მარად შენისამებრ ნებისა,  
ბარდუჰკდომელად საღმრთოესა მცნებისა,  
მყავ მონაწილედ შენთ წმიდათა კრებისა.

დ.

შენ მივი სასოდ, მეოხად და მფარველად,  
ბელის აღმპყრობლად, შემწედ, შუა-მჰსდგომელად,  
შესავედრებლად, მოწყალედ და მლმობელად,  
ჩემ უღირსისა შემწყნარედ, თავს-მსდებელად;  
ნუ შეურაცხ-მყოფ, მაგე შენს მაქებელად!

ქ.

ვინ არს მჰსგავს შენსა სრული კაცთ-მოყუარებით,  
 შემდგომად ღმრთისა მოწყალების ჩუქნებით?  
 მდესცა გთხოვთ გულით წმინდით, ქენებით,  
 მას გუჟანჭებ და გვანრინებცა სენებით,  
 სოდტათ შენდობით, მადლთა წარმოცენებით.

კ.

შენ ხარ შემძლებელ შენისა მიმართ ძისა,  
 ვინა მარჯუტუნით მამისა საყდარს ზისა,  
 თხოვად არ მრავლის, არამედ მჰხოლოდსა,  
 ღადგენად ჩემსა მისდა მიმყუანის გზისა,  
 და განრინებად ცოდტათა ამის ზღვისა.

ღ.

არ ვიცი ვისდა ღაღად-ვჰყო მე ცოდვილმან,  
 შეწვენად ჩემად ცოდტათა, ვინ შობილმან,  
 შენდობა ბრალთა სრულად, ქრს დამჰხობილმან,  
 ბარდა შენ ღმრთისა ღედის წილად ჰკლომილმან,  
 მაქნე სიტყუანი გონებით აღმჰსთობილმან.

ყ.

ჰვედრე შენს ძესა, რამეთუ მე ვარ სნეულ,  
 ბევეულ, დაკოდვილ, მტერისა მიერ ძლეულ,  
 მჰსურავს მის ძიერ წყლულნი მაქნდეს შეხტსულ,  
 ვინა იგი არს უძლურთ მიხედვს ჩუქსეულ,  
 ხოლო განმწონი ჩემი ჰყოს მარად წყეულ.

თ.

შეწვენა ღირსის, ანუ შეწყალება,  
 რა საკვრველ არს, ანუ რა ღიდება?  
 არამედ ჩემებრ ცოდვლის მოგება,  
 არს უადრესი და ღიდი განგება,  
 რომლისათვისცა გემრჩობლების ქება.

ა.

მეძიებელი ცნობის უცნაურისა,  
 ძაღნიერებით მმეტყეო ღმრთის მჰსახურისა,  
 შენდა მოლტოლუა მე უბადრუკს მჰსურჯსა,  
 მოხედუა შენი, ვით ირემსა, მწყურჯსა,  
 მინადგან შენ ხარ მქარველ ჩემის ურვისა.

აა.

მიშუა-მჰსდგომლე დედამან თვისსა ძესა  
 უძღვებს, უკეთურს, უმადლოსა, თავ-კედსა,  
 რომელ ცოდუაჲ, რაოდენიცა მძევსა,  
 პაცთ-მოყუარებით მომიტევოს მე დღესა,  
 და მით მიმრიდოს კბილთა ღრჭენა და კუნესა.

აბ.

რომელმან შობას დაიციე ძალწულება,  
 მოიგე მდიდრად მამისა სათნოება,  
 ცხოვრებად აღჰკედ შენ ყოველთა ცხოვრება,  
 ბადიდებს მარჯდ წმიდათ ანგელოსთ კრება,  
 მიილე ჩემი უნლო ესე ვედრება:

აგ.

თანა-მადს ვალი, მოვალე მირეკს კარსა,  
 მჰსთხოვს სათანადოს გლახაკსა, მთლად წამჰხდარსა;  
 მიმიხუამს სულსა კორციითურთ თანა-მკუდარსა,  
 სიკუტდილსა ვუბნობ უწყალოს, უშიშარსა,  
 ზაუფლენელსა, სასტოქსა, პირ-მქისარსა;

ად.

შემიწყნარე მე, უსასყიდლოდ მთხოველი,  
 შენთა მდიდართა წყალობათ არ მჰკსოველი,  
 აღჰკოცენ ცოდუა, ბრალი ჩემი ყოველი,  
 მომიმოწყალე მანნაჲსა მჰსთოველი,  
 რათა გადილო შენ და ღმერთი ცხოველი.

აე.

და ესრეთ სული განმეყოს კორცსა ოდეს, იგი მის  
იწებე, რათა შენდამი ოდენ ჰსრბოდეს, ბარნა მფარსტული ანგელოსი უძლოდეს,  
შენითა მადლით ღირსთა-თანა ჰსდგებოდეს, ღიღებამ  
ღიდებად ღმრთისა მჰსთობი არ აკლდებოდეს.

აზ.

ოდესცა ძემან საუკუნომან ღმრთისა, ოდესცა  
ღროსა მისისა ჰტარს დამოკიდებისა, მისი მფარსტული  
მის წილ ძე შენად მკერდს ყრდობილი გათვსა,  
სულნიცა ჩუხნნი ჰყუნა ღირს-მისდა შერთვსა,  
და განგვარინა მით ხუტდრსა ცეცხლს დართვსა.

აბ.

მოგეწივა რა ჟამი მიძინებისა, მათნა  
თანა გუჟა გუნდი მოციქულთა კრებისა, მათნა  
ბარდა მომასსა, მათთან არ დამჰსწრებისა;  
იყავ მსურველ ძის შენდა მოსწრაფებისა,  
და მისის სულის მისდა შევედრებისა.

აგ.

შკეთუ წრფელი-და უმან კოჲ ტრედი, მათნა  
მოიშიშებდი ჰაერის მცუტლთა მჰხედვ; მათნა  
ბონების თუალით იესოსად აღმჰხედვ;  
ჰსთხოვდი მცველთა მათ იყოს იგი წარმწყმედი,  
და შენის სულის ღმრთისად აღმყუანი მცუტლი.

აი.

მე, რომელიცა ვფლივარ ცოდვს მორევსა, მათნა  
სიმძიმე ბრალთა უფროსად ქუტ დამხვესა, მათნა  
წარმწყმედის სასმლის აწადმდე ტუბილად მჰკმევსა,

კეთილი სრულად არცა ერთი რა მძესა,  
და ამაღ მწერტენ ცხოვლოდ ესენი დღესა.

გულში  
თბილისი  
მ.

მრწამს და ვუწყიცა შენი შემძლებლობა,  
შენდამი მვედრთა კელის აღმპყრობელობა,  
შეწვენად მპსთობა არ უარ მყოფელობა,  
რომლისა ძლითცა გედიღების ქუტსლობა;  
ხოლო მწე ქმნილსა ეცემის ზე მპსლუტსლობა.

პბ.

რა ვპყო მციროსაც კეთილის არ მქონემან,  
დაბნელებულმან, და გულ-გრილოდ მღონემან?  
პით წარვიკუტთო სასოება მგონემან,  
შენის შეწვენის იმედისა მპპოვემან,  
მისთვის თუალთ გამო ცრემლთა ცხელთა მპსთოვემან?

პბ.

შენ გაქებს მარად ანგელოსთა კრებული,  
შენ თაყუანის-გცემს ყოელი დაბადებული,  
შენვე გადიღებს, რააც დაარსებული,  
შენ ხარ ნათესავთ შორის ნეტარებული,  
იყავნ ჩვენ მიერც კურთხეულ და ქებული!

პბ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს მევესა,  
რათა მოპხედო მისს ვედრებათ ფქუტსვასა,  
არა მოაკლო მალლით შენს კურთხევასა,  
არცა შენის დიდებისა ჩუტვასა,  
და ღირს ჰყო იგი შენთ საღმრთოთ ფერჰკთ მთხუტ-  
ვასა.

ბანუგრიდენ ღღენი შენდამი ლაღადებად,  
შენ ღმრთის ღედისა თაყუანის-ცემით ქებად,  
თჳსის და ჩემის შენდა გზის განმზადებად,  
წინაშე შენსა სიძარტლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით შენ, ღმრთის-მშობლის ღიდებად.

აჲ და უკუნისამდე!

ამინ.



წმიდისა მთავარ ანგელოსისა მიხედლისა.

ა.

მიხვილს, მთავარს ანგელოსთ დასებისა,  
თაყუანის-მცემელს წმიდისა სამებისა,  
სარწმუნოს მჰსახურს ღმრთისა მართარსებისა,  
ზეჰსურვს შეგწიროთ ჳმა ვედრების, ქებისა,  
და გთხოვთ აღგილ გვეცე ძისისა მონებისა.

ბ.

შენ ღმერთ-მთავრისა წინაშე მჰსდგომარეს,  
სიღრმით ცოდვისად სულთქმით განგიჰყრობ კელსა,  
რათა წამგვარო მტერსა, ჰაერის მცველსა,  
არ მიმცე ღირსი სამართლად ცეცხლსა მწველსა,  
და მაზიარო ძირისტესა, კაცთა მჰჰსენელსა.

გ.

მარჯვენესა გაქუს მახული იქცევისა,  
წინა-განმწყობთა მომსრუტულ-უკუნ-ქცევისა,  
ბნელთა მთავრისა მაოტებ წარმქცევისა,  
ხოლო მის ძალთა შემმუსრველ-დამქცევისა,  
მომღები მათხედ ზეგარდამოთ წყევისა.

დ.

ხოლო მარცხენეს ფარი, მჰსდებარე კელსა.  
შერხითა ჰსთარგუნავ, მზაკუარს ლუციძერს გუტლსა,  
სხუათ მომაცდომელს, ღმრთის სამტეროდ აღმძრუტლსა  
შენ მჰხოლოჲ ჰსძლევ და აძებნინებ კერელსა,  
მარად წყევეულსა, ადამის ტომთა მკვლელსა.

მ.

ნუ დამიტევებ უკანასკნელსა ჟამსა,  
 უმოწყალოდ სულის აღმოსლვის წამსა, —  
 თვთ უკეთ უწყვი რაჲცა მჲს დროს კამსა.  
 მოჰსწყალო მახვილით, ვინც ჩემთვის საბრკეს ჰრწყამსა,  
 ჩემად შეგპრობად აფუძნებს, მტკიცედ ჰსდ გამსა!

გ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს მევასა,  
 რათა მოჰხედო მისსა გრძობათ თხევასა,  
 არა მოაკლო მალლით ღმრთის კურთხევასა,  
 არცა მისისა დიდებისა ჩჲსვენასა,  
 და ღირს ჰყოფგი მისთ საღმრთოთ ფერკთ მთხჲვენასა.

ფ.

ზანუგრძენ დღენი მისდამი ღალადებად,  
 დამზადებლისა შიშით და ძრწოლოვით ქებად,  
 თჲსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
 წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
 და ერთად ჩემით საბაოთ ღმრთის დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!  
 ამინ.

ამოღეს იოანე მკაცრად  
 —~~ამოღეს~~ —  
 ამოღეს

წმიდისა მთავარ ანგელოზისა გაგრიელისადმი.

ა.

მიმმადლებულის სძლისა მახარებელსა,  
სამგუამოვნისა დიდებით მდიდებელსა,  
ზეცის მკედრობათ მთაფარსა, განმგებელსა,  
ძებას მოგიძღვნით ღმრთის ნების მომთხრობელსა,  
გაბრეიელს ანგელს, ჩუენს სუფევად მკმობელსა!

ბ.

წმიდის სამების ნათელო მეორეო,  
ქოვლით მადლით მესების წინაშე მჰსდგომარეო,  
«წმიდა ხარ, წმიდა!» სამგზობით მხმობარეო,  
ლოცვითა შენით მარად დაგვიფარეო,  
და განკითხვის დღეს ჩუენსა შეგვიწყნარეო.

გ.

შენ გრწმუნებიან საიღუმლონი ღმრთისა,  
ჰსჭურვილ ხარ ჭანრით, სით სხივი გამოჰკრთისა,  
ბიჰყრიეს სარკვე მწუანეს იასპის ქვისა,  
მოვედ კსნად ჩუენად უშრეტის ცეცხლით წვსა,  
მინადგან ლხენა უფალმან შენ გათვსა.

დ.

მინ სამოთხის რტოთ ხარება მიართუ ქალსა,  
შმანკოების საუნჯეს, ღმრთისა ჰსძალსა,  
სიტყვისა ღმრთისა შობის სმენით განმკრთალსა,  
ჩუენს მეოხებად, ვედრებად დაუმცხრაღლსა,  
მისღამი მვედრთად ლმობიერს, არა მწყრაღლსა,—

ქ.

ზეილხინე ჩუხნცა, მწარედ შეწუხებულთა,  
მოგვინუგეშე ცოდვის ჯაჭვებით კრულთა,  
ხელი აღგვიპყარ შენდა მვედრებელთ სულთა,  
ნუ მიგუცემ მტერთა, ღმრთისა კელითა ქმნულთა,  
ჩუხნად შეპყრობად ჭურვილთა, დარაზმულთა.

ღ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს ძევასა,  
რათა მოჰკედო მისსა გრძობათ თხევასა,  
პრა მოაკლო მალლით ღმრთის კურთხევასა,  
პრცა მისისა ღიდებისა ჩუხვასა,  
და ღირს-ჰყო იგი მისს საღმრთოთ ფერკთ-მთხუტვასა.

ყ.

ზანუგრძენ ღღენი მისდამი ღალადებად,  
შემოქმედისა დაუცხრომელად ქებად,  
თჳსის და ჩემის მისდა გზის განშაღებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით ძალთ წმიდისა ღიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.

*[Faint handwritten text and a decorative flourish at the bottom of the page.]*

წმიდისა მთავარ-ანგელოზისა რაჭაილისადმი.

ა.

რაჭაილს მკურნალს კაცთა უძლურებისა,  
პა, უღებნი, ქრესმსდებარე ვნებისა,  
მთხოვეთ უნარგებნი სხვათ წამალთა რგებისა,  
მვილხინო საპყართ, გულთ-ცეცხლი გვედებისა,  
და მითრეანოვრცო სახელი დიდებისა.

ბ.

აღვილ არს მენდა კურნებაჲ სენისა,  
მინა შენ ოდენ ღმრთისა მიერ გუჟუნისა,  
თხოვად უღირსთა თუმცა ფრიად გერცხუნისა,  
აჯათა ჩუჟნთა შენდა წარმოდგენისა,  
მარნა გლოცთ გვიჟსნა გველთა კბილთა კბენისა.

ბ.

სოდვით ტვირთთ-ქრესმე დაცემული, მდებარე,  
სინანულს ზედა ვერ ჯერისებრ მგებარე,  
მარნა ძალისებრ ვჰკმობ შენდამი მტყვებარე,  
რათა მექმნე მტერთ ცეცხლ-მემწველად მდებარე,  
და მით მიშრიტო ალი, მარად მგზნებარე.

დ.

რათა იქმნეს კმა ჩემის უძლურებისა  
შენ-მიერ სმენილ და სულთქმა გოდებისა,  
სინანულის ძლით წყალობის მოგებისა,  
ზეცად მეუფის მახლობლად დაგებისა,  
და სული ჩემი ჰყავ მსურველ მის ზღებისა.



„აქიშეთონთე ზოთხილუ რეოთიოთუნ შენს ძიოშ  
წმიდისა მთავარ-ანგელოსისა ურილისადმი“

„აქიშეთონთე — დიდა რეოთიოთუნ ძიოთისკონ  
„აქიშუძე ძიეღვრს რესტეტო თრომოდ თეტოთიუნტუნ“

ურიილ, ცეცხლო და ღმრთაებისა სხივო,  
ზლოცთ დაბნელებულთ ნათელი მოგუთასხივო,  
ზღუათებრ დიადთა ცოდუათა ჩუქნთა ჰსძლივო,  
შეჰსწუნა იგინი, წუგეში მოგუთადლივო,  
და მომიტევო, რაც ოდენ ცული ვსთქვო,  
„აქიშუძე მონ რეოთიოთუნ რეოთიოთუნ მთავარ-ანგელოსისადმი“

წყუდიადსა შინა ცოდუათასა დანთქმულსა,  
შენდა მლაღადსა, კელით და ფერჰკით კრულსა,  
შსასოებ, განმრიდ საოკრველოთა უფსკრულსა,  
არ დამიტევებ ჩემსა მას აღსასრულსა,  
დამფარავ ფრთითა, მტერთ მიმიქმ განბასრულსა,  
„აქიშუძე მონ რეოთიოთუნ რეოთიოთუნ მთავარ-ანგელოსისადმი“

ბრწყინვალეებასა ღმრთისა დიდებისასა,  
მოგიკმევთ შესხმას შენ, ღირსსა ქებისასა,  
ბანმანათლებელს დაბნელებულისასა;  
ურიილს ანგელს-ცეცხლსა სამებისასა  
ბთხოვთ, განგვარილო ადგილსა ტყებისასა.

დ.

შეგვროთ ჩუქნუ რიცხუსა თქუქნს ტუმობითა  
მშუტობთასა,

წმიდა არსისა გალობის არ მკლებთასა,  
ღირსთა მამათა, დედათა ღმრთის მქებთასა,  
საღმრთოს ტრაპეზსა თქუქნს თანაჰსწორ მგებთასა,  
და უოკუნოსა სიხარულის მიქეთათასა.

მ.

მთხოვი შენისა სხიეთა გარდმოფენისა,  
ღირს მქმენ მკურვალეთ ცრემლთა დამოდენისა,  
შენსებისა ლომობით წარმოცენისა,  
მუსრვლის გულით «ვათა» აღმოცენისა,  
მემკვიდრედ სათნოდ თქუჲსნთ სუფევის ზენისა.

სოფიძე ასირიელ შ. თე კოლხეთე კოიიონ

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს შევასა, თუ რეკოორ  
რათა მრჰხედო მისსა გრძნობათ თხევასა, ობრეცხოქმ  
პრა მოაკლო მადლით ღმრთის კურთხევასა, მტრსენ  
პრცა მისდამი დიდებისა კმევასა, ეთ კოფეტიონს ეფ  
და ღირს ჰყო იგი მისს საღრმთოთ ფერკეთ მთხუცვასა

სოფიძე ასირიელ შ. თე კოლხეთე კოიიონ

ზან უგრძენ ღმრთი მისდამი ლაბადებად,  
მისსავე ყოველ-ჟამ თაყვანის ცემით ქებად,  
თჲსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმაართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით სამებისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!  
ამინ. შენ მანძკენ ოფენციგონ  
სოფიძე ასირიელ შ. თე კოლხეთე კოიიონ  
სოფიძე ასირიელ შ. თე კოლხეთე კოიიონ  
სოფიძე ასირიელ შ. თე კოლხეთე კოიიონ



ქ.

ზან გვაძლიერე, ვილოცვიდეთ რა ოდეს,  
რამეთუ სული მისდამი ოდენ სრბოდეს,  
სრემწოთა მწარეთა სრანულითა ჰსთავდეს,  
სიყვარულითა სრულითა მისთჳს ჰკრთოდეს,  
და მისს დიდებად აღლოილუიასა ჰკომოდეს.

აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს შევასა, მე ოსოთბ  
რათა მოჰხედო მისსა გრძნობათ თხევასა,  
არა მოაკლო მაღლით ღმრთის კურთხევასა;  
არცა მისდამი, მაღლობის მირთმევასა,  
და ღირს ჰყო იგი მისს საღმერთოთ ფერკთ მთხუცვასა.

აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე

ზან უგრძენ ძლიერი მისდამი ღალადებად,  
მოწყალის შეულის სრყვარულითა ქებად,  
თჳსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით ძაცქმნილისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.

აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე  
აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე  
აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე  
აქოთენ ძეგლითა მათეძლიერე ასულიძლიერე

„აქი მოქნი ძალით არა დაუდრის რაოდენი არა  
**წვილისა მთავარ-ანგელოზისა იელუდილისაღვი.**  
„აქი მოქნი რენ — რენდუტონ ასინიონი ე

ა.წ

იელუდილის ერთა ძალის მიწვევასა, იგონაჲ წს  
დიდებად ღმრთისა მათსა განმამკნობელსა, იგონაჲ არა  
ბთხოვთ გაგუარინო მეელსა, ელევებრ მკლომელსა,  
რომელიც ჩუბნად ტაცებზღ განირთხმს ჯელსა, ეც  
და მით განჰსწონო ღანხუბრი მცბიერ გუბლ საიუ ე

ბ.წ

შეგემოსე ძალი, მტერთა განმაცულები, იგონაჲ  
დაგვხურე თავთა შენანების ქულები, იგონაჲ  
რათა ბრძვად მათდა არლა ვიყენეთ უღებო, იგონაჲ  
მჰსდევნოთ იგინი ვით ავაზაკ-ქურდები, იგონაჲ  
და მით დატავჰსწვათ ჩვენთა ცოდვთა გულებით, იგონაჲ

დ.

იმჰსთჰს ძალითა, ზესთა მოცემულითა  
შეწვენად ჩვენად, სურვით უნაკლულითა,  
მინა გწადს მთხოველთ მათგან კჰსნაჲ გულითა,  
აღგვაესენ ღმრთისა შიშ-სიყუარულ სრულითა,  
დაგვცევე, დაგვფარვე მადლით ზე-დართულითა.

ბ.

ერთა შემწეს განმადლიერებელსა,  
ძაცთ კეთილ-მღვწელთა მომწონსა, მაქებელსა,  
მათთჰს სამოთხეს ადგილთა მმზადებელსა,  
ჩუბნ უკმართათჰს ცხოვნების მწადებელსა,  
ზლოცავთ მკურვალედ, ნუ მიგვცემ მქადებელსა.

ბ.

შეგესმნეს ვედრი მონანულის მონისა,  
თჳსის ცხოვნების გზის პოენისა მეონისა,  
ბარდა მრავალთ ბრალთ არა რაჲს მქონისა,  
ამად წამ-და-წუთ მათთჳს დანაღონისა,  
და მოშიშისა მოკუდავთ საქმეთ მწონისა.

გ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს მევასა,  
რათა მოჰხედო მისსა ლოცუათ თხევასა,  
არა მოჰკლო მალლით ლმრთის კურთხევასა,  
არცა მისდამი მჰსხუტრპლ მირთმევის ჩუტვასა,  
და ღირს-ჰყო იგი მისს საღმრთოთ ფერჰკეთ მთხუტვასა.

დ.

ბანუგრძენ ღლენი მისდამი ღალადებად,  
ღმრთისა ჩუტნისად ღიდების მეტყუტლებად,  
თჳსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით სულის წმიდის ღიდებად.  
აწ და უკუნისამდე!  
ამინ.

აწ და უკუნისამდე!  
ამინ.

წმიდისა მთავარ-ანგელოზისა ჳარახიილისადმი.

ა.

შენ, ჳარახიილ, ლმრთის კურთხევის მომწყვეთ, მოგეჰხედე ცოდვილთ და უფროს ყოვლთა მელქონთ მინადგან ცოდვით შობითუტ, კრეული ვჰსძეო; ნ ბრ ბთხოვ დამკსნა წყევას, შენდობა მომიზეო, მით განმანდლო განმჰკმარ, კენეში ხეო.

ბ.

მოგვიგე მადლი ყოვლთა შემოქმედისა, არსთა მბადისა და მათ ჰედა მხედვისა, ძედ ჰსძალად მონად თვსად მფარველ-მცუტლისა, შერისხე გუნდი მტერთა გარ მომდევსა, მცდელი მარადის ჩუტნისა წარწყმედისა.

გ.

რომელი მნანველთ მოუგებ კურთხევასა, ლოცუთა თვსით განუქარებ წყევასა, ნუცა ჩუტნ მიგეცემ ეშმაკთ კლანჭთა ხევასა, ბუალირსე თქუტნსა ტრაპეზზედ მიწუტვასა, მითარცა ეყო აღამსა და მევასა.

დ.

აღჰკოცენ მანკნი გონებისა ჩემისა, იყავ თანა-მგზავრ მწირ-წარმავალ მჰსხემისა, ბანმაქარებელ ენებათა მძლავრ-მგვემისა, მომინაწილე ადგილი მდემისა, და ლირს მყავ ხილვად დაუვალისა მზისა.

ჟ.

შენდა მლოცველსა, შეწვევისა მთხოველსა  
ნუ განმარიდებ მისსა მვარველსა კელსა,  
რომელიც ვესაჲ—განმარინებს ცეცხლს მწველსა,  
დამიწვაეს ცოდვათ, ჩემს სიყრმით დამცემელსა;  
და მიმგერის მძსხვერპლად ცხოვრების მომცემელსა.

ზ.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა კეთილს შევასა,  
რათა მოჰხედო მისთა ცრემლთა თხევასა,  
არა მოაკლო მალლით ღმრთის კურთხევასა,  
არცა მისისა შეერდომისა ჩუტვასა,  
და ღირს ჰყო იგი უფლისა ფერკთ მთხუტვასა.

ყ.

ბანუგრძენ დღენი მისდამი რაღადებულ, ცვიცგონ  
ჰოვლთ მარსისა გულთა წმინდითა ქებად,  
თჳსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად;  
და ერთად ჩემით მართლ-მსაჯულის დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.

სიხვედითოლუ ნეცუონ თოუც მძმ იოუნოთ  
სიხვედუ მდობელ მე თიხეო თეცოთუ  
სიხვედ თოუ მთოუ ~~სიხვედ~~ ნეცუგინ მსტომ ეტუმ  
სიხვედ წმინდ თუ ~~სიხვედ~~ ამმსტო ცპოთოუცტ

წმინდა იოანე კლიმენტის მიხედვით  
წმინდა იოანე კლიმენტის მიხედვით  
წმინდა იოანე კლიმენტის მიხედვით

## წმიდისა, სიბრძნისა, მადონისა და

ა.

ხალისი შენ, ჩუბნი ანგელოსი მთარველო,  
სოდუათა ჩუბნთა კელთ-წერილთ განმქარველო,  
მარადის მწეო, მოწყალეო და ქუბლო,  
ლხინთ მომპოვნელო, ურვათა განმმსდევნელო,  
ბექენვით შენი შეწევთა მოგუთაშველო.

ბ.

შემწე მეუავ შე ბოროტთა განმორებად,  
სინანულსა ზედა მარად სულთქმითა გებად,  
ქმნილთა ცოდუათა მწარედ ცრემლთ თნევით ტყებად,  
სიკუდილმდე ჩემსა დაუცხრომელად ვებად,  
და საძაგ კორცთა აღტყენის დაწინარებად.

გ.

იოტენ ჩუბნგან ეშმაკნი უხილაენი,  
ჩუბნ მიერ ქმნილთა აღწერილთა მკვილიაენი,  
სუდთა საქმეთა მომწონნი არ მკილიაენი,  
არცა თვს შორის ხუბდრთა თვსთა მწილიაენი,  
არამედ ზოგად მათ კორცთა მგლეჯ-მკბილიაენი.

დ.

დამსდევ მე კელი შენი ცოდვილს მთარველოდ,  
ნუ შეუტრაცხ-მყოფ, დღე-და-ღამ მექმენ მცველოდ,  
რათა არ მპოვოს მტერმან ობოლი ველოდ,  
მინადგან არის ძველოდ კაცთ-სისხლის მღვრელოდ,  
და არა იქმნეს ჩემ კორცთ ძუალთა მქმელ-მღრღნელოდ

ქ.

შენს საგრილს ქვეშე მყოფს მომანიჭე ღებნა,  
ცოდვითა მწიკუტლთა განბანად ცრემლთა ღენა,  
ვედრებად ღმრთისა მიგე გული და ენა,  
მომეც ყოველთა განცდათა ჭირთა თმენა,  
და მით მომიგე შენითურთ ცად აღფრენა.

ღ.

შემდგომ შეგვედრებ ჩემსა კეთილს მევასა,  
რათა მოჰხედო მისს თხოვას, ვედრებასა,  
არა დააკლო ზენათ ღმრთის კურთხევასა,  
არცა მისდამი მიღტოლოვისა ჩუტევასა,  
და ღირს ჰყო იგი მაცხოვრის ფერკთ მთხუტეასა.

ზ.

ზანუგრძენ ღღენი, მისდამი ღაღადებად,  
ბეთლემს შობილის ჩჩვლის იესოს ქებად,  
თქვის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით ღმერთ-კაცისა ღიდებად.  
აწ და უკუნისამდე!  
ამინ.

იმელოიბუ იმ ანოც მგმტა მტკონ  
იმელოიბუ იმ ანოიბუ იმ ანოიბუ იმ ანოიბუ  
იმელოიბუ იმ ანოიბუ იმ ანოიბუ იმ ანოიბუ

იმოქმედო დიპლომატიის თეორიები  
ყოველთა წვიდათა ანგალოსთა და სხუათა უსხე-  
ულოთა გეგმისა ქალთაჲნი.

ა.

ანგელოსთ გუნდნო და ძალნო ზეცისანო;  
წინა მჰსდგომელნო მეუფისა ღმრთისანო;  
მძლეველნო მტერთა, ჩუჰნისა მათ მძლისანო,  
მრთგულ მჰსახურნო საღმრთოსა მადლისანო,  
მოგეჰხედეთ ტყვე ქმნილთ, მკვიდრნო სუფევისანო!

ბ.

თქვენ თანა-მჰსდებნო სულებთა მიგებებად,  
წარდგენად მათსა ღმრთისათანა დაგებად,  
ანუ სამართლად განჰკლად გარეგანებად,  
ბეიშუამჰსდგომლეთ ჩუჰნ საბრალოთა რგებად,  
და გვეყვით ღირსად თქვენთანა ღმრთის ღირებად.

გ.

ათა და ქუცუნის დიდისა ღედუფლისა,  
ჩუჰნთვს მეოხის ღედისა-ძალწულისა,  
მრთად მისთანა ვის თხოვა არ უქრისა,  
ბამოგვითხოვეთ მოწყალება შულისა,  
და მით არცხინეთ სიქადული მმუქრისა.

დ.

თქვენდა მოვივლტი ცოდვის მორეგსა მრჩვალთ,  
მრავალთ ბოროტთა მმოქმედი, მარად მთვრალი,  
ღლითი-დღე მძორებს უმეძრწუნვებლად მყრალი,  
რომლითაცა ვჰყავ ბანგება ჩემხედ მწყრალი,  
მიჰკენით მათგან ღმრთის მყოობადი ჰსძალი.

ე.

თქვენ გაქვსთ მის მიერ მონიჭებელნი ძალნი,  
 პირად-პირადნი, არ ოდეს დასამცხრალნი  
 შემწედ ჩემებრთად, რათა აქციენით თუალნი,  
 და გვეცვათ მტერთაგან ყოვლითურთ შესაბრალნი,  
 და მათის შერშით დამდნარნი, განამკრთალნი.

ვ.

შემდგომ შეგვედრებთ ჩემსა კეთილსა ძევას,  
 რათა მოჰხედოთ მისსა თხოვას ვედრებას,  
 არა მოაკლოთ მალლით ღმრთისა კურთხევას,  
 არცა მისდამი მყისად მილოტოლოვის ჩუბსევას,  
 და ღირს ჰყოთ იგი მეუფის კურთხობეკს მთხუტვას.

ჟ.

ზანუგრძენ დღენი მისდამი ღალადებად,  
 ბოლოვოთას ზედა ჩუბსუთის ჰვარს-ცმულის ქებად,  
 თვისის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
 წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
 და ერთად ჩემით სიტყვსა ღმრთის დიდებად.

აჲ და უკუნისამდე!  
 ამინ.

„აბოთელუთეჲ აბოთეთ პიმეტეჲ თე კოცჲ  
 აბოთელუთელ-აბოთეჲ პიმოტენ ძეო მტომ  
 აბოთელ — ~~აბოთელ~~ — პიგ აბოთინ ღიოთონ  
 აბოთელს აბოთელუთონ იდეოპოიოტეონსა“

წიგნი ათიოფორტის დასრულებით  
**წმიდისა წინასწარ-მეტყულისა, წინა-მმორბედისა  
და ნათლის-მცემელისა იოანეძეძაძისი.**

5.

იუდეანგლოთ ზაქარაისა მღუდელსა,  
მლისაბედით ღმრთის წინ სიმართლით მსვლელსა,  
მეუღლეთ შენიც უბიწოების მცველსა,  
ზანგეცხად რა საკმეველისა მკმეველსა,  
ზაბრილო ანგელ მსხუტებრბლესა, შემწირველსა.

6.

ზამცნო რა ამან გმოციქულმან შეუღისა,  
წინასწარ-მმეტყუტლოს შენგან შობადის ძისა,  
შენ თქმული იგი არ გრწმენა, არ გეთვსა,  
მისთვის მან დაჰსჯად უტყვება, მოგათვსა  
აღსრულებადმდე ჰესენებულის აღთქემისა.

7.

შითა არს უფროს დედათ მიერ ნაშვსა,  
თქუტნგან შობილის, წინა-მმორბედის ძისა,  
რომელმან მუცლით სახე გუცა აღსართობისა,  
მას ეჰსთხოვთ მოგვემადლოს ჩუტნ დალი აღმჰსართობისა  
წარმოთქმად მისდა ღირსისა ვალობისა.

8.

წინა-მმორბედსა უდაბნოს იოანეს,  
ნათლის-მცემელსა ძირსტესსა იორდანეს,  
შოგელთ ერთადმი სინანულის მქადაგეს,  
რათა ღმრთისადმი გონებანი დააგნეს,  
ზთხოვთ ჩუტნ დალი გვეო ზეცისა მეს სადგინეს.

ქ.

ხოლო პირველად განგეწმინდე გონებითა,  
სინანულს გუაგე მკურვალითა ნებითა,  
ზანგეუადლიერე ლოცუად მკენედ დგენებითა,  
აღგუაგე ღმრთისა შიშისა ქონებითა,  
და განგუამდიდრე შისისა მონებითა.

ღ.

ვინ ჰქადაგებდრი, შენ სოფლად სინანულსა,  
ღმრთისა სიტყუასა ღმერთად და ძაკად ზრულსა,  
ჰკსნად ადამისა და მის ტრამთა მოსულსა,  
მეცა მისს სქესსა გვლპრძნილთა მიერ წყლულსა,  
შიშუა მძსდგომლე ცოდვს ჰპანებით კრეულსა.

ყ.

ოდესცა ზიქმენ მე შეილაღ შემაზისა,  
აღმძსთქმელი სამგზის. შედგომად ჰრისტესისა,  
ნერწყუად მაცდურის, ეშმაკისაგან ჯმნისა,  
მუნვე დამნიშნეს ბეჭდით სულის წმიდისა,  
და მით მყუსს მკვედრად შისისა დიდებისა.

შ.

ზარნა თან წარეჰკველ აღთქმულსა ჩემ-მიერსა,  
მეის ვეორგულე მოძღუარსა სახიერსა,  
ჰოვლად-მოწყალეს და ყოვლითურნა ძლიერსა,  
შეეუკრლი მკვეცსა, ფრხად მხაკუარ-მცბიერსა,  
ჩემს ჰშთასანთქმელად მომემარ-მწყურებ-მწიერსა.

ჩ.

რომელმან მცნებით მოაქცევინ შრავალნი,  
შნათლის-ღებად ბნელსა შინა შავალნი,  
შრწმუნოებით ქუტს და ქუტს დამწვალნი,  
ნათელ-ცემითა ჰყავ ზეცად აღმწვალნი,  
მდიდებელ ღმრთისა თვს-თვსად წარმწვალნი.

ა.

შობასა თვისა ძემ უტყუბა მამისა,  
 დაჰკენ მასთანჟს ბერწობაცა დედისა,  
 წინა-მმორბედო ღიღისა ზეჰსთ-მჰხედვსა,  
 მრავალთ ისრაილთ მიზეზო მოქცევსა,  
 მომაქცივე მეც, აწ გამოქენეობ ვისა.

აბ.

შენ ანგელოსი წინა მჰსრბოლი შეფლისა,  
 მზადებად მისთვის სათანადოჲს გზისა,  
 წრფელ-ყოფად დრკუსა და გუელარძნილ ადგილისა,  
 მესავე ვითარმედ არს დამნიშენელ არ სხვსა,  
 მითარცა ოდენ ჩუენის განმზადებისა.

აბ.

რათა ლამზრებად სულნი ჩუენნი აღვანთნეთ,  
 ზეთისა ნაცულოდ ცხელნი ცრემლნი დავასხნეთ,  
 შემთხუბვად მისა გალობით წარვემართნეთ,  
 მსანას კობას ზე «კურთხევეულ არს!» დავერთნეთ,  
 რამეთუ ცოდვთ მკუდარნი მჰსწრაფლ აღვემართნეთ.

აგ.

ღედის მუცელსა აღესილი სულით წმიდით,  
 ჰკობლი სიმართლეს და ჰსწამებლი სიმშვიდით,  
 შენნი შემდგომნი შენთანავე ვიდიდით,  
 მინ გემჰსგავსოთ შენ სიმდაბლით და სიდიდით,  
 უკეთუ არა ღმრთისა მიერ განემჰსდიდრდით?!

ად.

ბეძიებდა რა უღმრთოჲ იგი იროდ,  
 და ჰსწადდა შენი მიცემა სასიკუდილოდ,  
 მლისაბედმან ჰყო იგი სასიკცხლოდ,

ლტოლოვილმან შენით მთათთაღ შენს განსარინოდ,  
და შენს წილ მამა გექმნა მჰსხტსრპლ შესაწიროდ.

აე.

შოველითურთ უღირსს შენის მეოხებისა,  
მჰსჯის სჯნიდისი არმური მეღებისა,  
ქმნულსა საუნჯედ ურიცხვთა ცოდვებისა,  
საბრალო სული მათ გამო მიკუტდებისა,  
და ერთად კორცთან საუკუნოდ წყმღებისა.

აგ.

მართლ-მსსაჯულსა მას, შენგან ნათელ-ღებულსა,  
მაცხოვარებად სოფლის აღსარებულსა,  
პაცთ-მოყვარებით მარადის ღიდებულსა,  
ჩემგან ჯერისებრ არა შეწყყნარებულსა,  
ჰათხოვე მიმიღოს და ნუ მყოფს განხტსბულსა.

აზ.

მე უბადრუკმან მრავალგზის განვარისხე  
იესო ტკბილი, ოღესცა ვიცან ის ხე,  
რომელიც მამცნო; და მე ვერ განვიკითხე,  
შერც განვიხილვე მისი სიზრქე და სითხე,  
ამით რისხტაჲ მისი თავს გარღმოვითხე.

აწ.

მრავალთა ერთა ექმენ შენ სიხარულად,  
მღალადებელი საჩინოდ არ ფარულად,  
სიტყუსა ლმრთისა განკორციელებულად,  
პაცთა ჰქსნისათჱს ზეცით მოველინებულად,  
მისს სრულ. ყოფადმღე არცა მცირედ შეტსბულად.

ათ.

პრა კმა-ქმნილი სოფლისა ხარებითა,  
ჰშთახტსლ ჯოჯოხეთს სწრაფით არ ხარებითა,

ახარე მუნ კრულთ ცხოვრებ-განმწარებითა  
 ბამოჰქსნა მათი მტერთ ძალთ განქარვებითა,  
 და ბნელის ბნელთა დატევება ვებითა.

ბ.

ბარდავჰვედ ჰსჯულსა, სინანული დაემარხე,  
 მამონას ვმონე, შევიგინე ღმრთის სახე,  
 წარმწყმედთა საქმეთ თავი ზედ ვაგე, ვახე;  
 ჰყავ ჩემთჱს ლოცუთა, მიწყალე, შთაღს ახე,  
 დამჰქსენ სატანას, მიქარვე მისი მახე.

ბ<sup>ა</sup>.

აღმომიყუანე ფსკერით ჯოჯობხეთისა,  
 ბანმრინებითა კელთაგან მგელ-მჰკეცისა,  
 სიბნელისა წილ მეც ხილუთა ნათლის ცისა,  
 მყავ სათნოს მონად მეუფისა და ღმრთისა,  
 და თავისუფალ საუკუნოს დაჰსჯისა.

ბ<sup>ბ</sup>.

ბევრთ მონანულთ რიცხვს უღირსი დამრთე მეცა,  
 სინზოს მიმრიდე განმიჰხტუნყე ზე ზეცა,  
 დაჰფარვე მყრალი ჩემთ ცოდუთა სიმრავლეცა,  
 მომიგე მადლი, რათა მარჯვენით ვჰლდეცა,  
 და შორის სხუთა ღმრთის დიდებითა ვჰსტკბეცა.

ბ<sup>გ</sup>.

აწ წარმოგიდგენ ჩემსა კეთილს მევასა,  
 რათა მოჰხედო მისსა ცრემლთა თხევასა,  
 არა დააკლო მადლით ღმრთის კურხევასა,  
 არცა მისდამი ვედრებისა ჩუხევასა,  
 და ღირს ჰყო იგი მესსიას ფერჰკეთ მთხუხევასა.

ბ<sup>დ</sup>.

ბანუგრძენ დღენი გულით-წმიდით გალობად,  
 ნათელთ ნათლისა დაუცხრომელად ქებად,

თვის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით იესოსა დიდებად.

აჲ და უკუნისამდე!

ამინ.



წილათა თავთა მოციქულთა პეტრესა, პავლესა და  
სხვათა ყოველთა წილათა მოციქულთადმი.

მოციქულთ თაენო—პეტრე, კლდევი სიმტკიცისა,  
პაველე, რჩეულო ჭურო სიტყვსა ლმრთისა,  
ზე განგრძობილნო მადლით სულის წმიდისა,  
მომოდგრენო ყოველად სუფევად მუჟანის გზისა,  
სულიცა ჩემი თქტსნ გესავს, თქტსნ გეტრფისა!

ბ.

შრიადის სამკლის მუშაკად დგინებულნო,  
თუმცა მცირენო, გარნა მკად ჩინებულნო,  
ძაცნო მებადურ, იესოსგან რჩეულნო,  
მრთისა მიჰკდით ლმრთისადმი მიზიდულნო,  
და მისსა ვენაკს კეთილს ვაზებად სხმულნო.

გ.

თქტსნ, რომელთაცა გაქტნდათ ბედნიერება  
მაცხოვრისთანა ყოფა, ყოველთვს ხლება,  
მუნით აწმყოდმდე მისთანავე დიდება,  
ბაქვსთ სავსებითა ანგელთთანა ლხინება,  
მსურვს ცოდვლმან მოგიზვიორვო თქტსნ ქება.

დ.

სიტყუამან ლმრთისა. თევზთა მონადირენი  
მიგიწოდათ თქტსნ, გცათ სიბრძენი მბრწყინვენი.  
თქტსნცა რწმუნებით იყტსნით მის მსმინენი,  
სასწაულთ მმოქმედ, მკუდართა აღმადგინენი,  
და თქტსნთა შემდგომთ მისდა წარმადგინენი.

ქ.

ბატო მონადირედ გყოთ თქუჲსნ იესო ტუბილმან,  
 შერჰჳნი დაგბანნათ სიმდაბლით შემოსილმან,  
 ზანგაბრძნოთ მდიდრად ზეცით გარდმოვლენილმან,  
 რათა თქუჲსნ განმან თვთ-თვთოდ წარვლენილმან  
 იგნეს წარმართნი, მოძღვრის მცნებით ვლენილმან.

ჴ.

მან მოგცათ ძალი სნეულთა განკურნებად,  
 სახელით მისით—უსიტყვეთა მეტყუჲსლებად,  
 ბრმათ ვერ მჰხედუჲსლთა—სახედუჲსლთ აღხილვებად,  
 პელთა დადებით—მკუდართა ზე აღდგინებად,  
 სოფთაგან ეშმაკთ—ლოცვთა განვლინებად.

ჯ.

ზარდა მათ ნიჭთა მოგმადლათ კელმწიფება  
 ზანჰჳსნად და შეკრუად, ვინც მათს ღირსად იქმნება.  
 თქუჲსნ მიერ ქმნილი ცათა შინ აღსრულდება,  
 პირველს ეცემის სუფევა და ღმრთობა,  
 ხოლო მეორეს—გენიის ცეცხლით გზნება.

ზ.

მოციქულთ თავსა გარწმუნნა მან კლიტენი,  
 რათა ურწმუნოთ კარნი დაუკლიტენი.  
 მონანულთ შემწევ, მაცდურთ ფერჰჳნი სხლიტენი,  
 მკერდთა განჰსწონე ლოცვს მახვლთ მწვიტენი,  
 მინცა არიან სისხლთა ჩუჲსნთა მხვრიტენი!

თ.

პეტრესა, კლდესა სარწმუნოებისასა,  
 აღგივლენ კმასა სულთქმით ვედრებისასა,  
 ჩემ უბადრუკის ცოდუათგან განჰჳსნისასა,  
 რამეთუ ღირს მყო დიდებასა ღმრთისასა,  
 თანად მისის ძის და სულის წმიდისასა.

ა.

მე, რომელიცა ვრაცხდი ბრალთა არა-რად,  
არცა ვპგონებდი ჩემს დაჰედომას სამარად,  
მჰცოდვდი მარად, მთად ვიყავ, გინა ბარად;  
აწ მაქვს ვაება და მექმნებისცა მარად,  
თუ არ მექმნები შემწედ, მეოხ და მფარვად.

აა.

მომეგების მე ყოველი ტანჯუა ღირსად,  
მინადგან მრწმენა ანგელოს-სატანისად.  
ჩემს საუბედოდ ვჰყავ თაფი ხვედრად მისად,  
მან მრაცხა მონად უკმარად და ტყვედ თვსად,  
მიმილო ღონე მე მისგან განვრდომისად.

აბ.

და ესრეთ, პეტრე, და მოციქულნო სხუანო,  
მესსიას მრწმენნო, საღმრთოს სიბრძნისა ვანნო,  
მმანუილის ქრსყნად მგრგეინაენო კმანო,  
ათორმეტ ტომთა განმჰსჯელად ღია კმანო,  
შემეწივენით, ძრისტეს მეგობარ ძმანო!

აგ.

მეცით მე ძალი წინა განწყობად მტრისა,  
რომელიც ღირსად ცოდვლს ფერჰკითა მსრისა,  
ბილწთა გულის თქმით ყოველით კერძოდთ მქრისა,  
არა აქუს ნება ჩემისა ერთგზის კლვისა,  
არამედ მარად ტანჯვსა და ქენჯენისა.

ად.

თქუსნ, მჰსხდომარეთა ათორმეტთა საყდართა,  
ზანსჯად ოდესმე ყოველთა ცხოველი-მკუდართა,  
ბლოც არ მცეთ ვეშაპთ, ჩემს ჰშთანთქმად დაუწყნართა,  
და განმარინეთ სმენათა შესაზართა:  
«მერა გიცნობ თქუსნ შემცდართა, აქა მჰსდგართა!»

იე.

მომანიჭეთ მე ცოდუათა მოტევება,  
სინანულითა იესოს შეძინება,  
სულისა ჩემის მისთვის წარწყმედ-წარგება,  
ხოლო კორცისა საღმრთო ფერჰჳთან დაგება,  
რამეთუ ვჰპოვო იგ წარუვალი შუტბა.

ივ.

შკეთუ მრქუათ მე მამისა სახელითა:  
«ხოლო ძისათა შენ კელი გაკელითა,  
მადლით სულისა წმიდისა განგჰჳსენითა!»  
ამით ჰყოფთ მრავალთ სასუფეველს ლხენითა,  
და მტერთა ჩემთა შერცხენილ-მოწყენითა.

იზ.

შემდგომ შეგვედრებთ ჩემს ფერცკალსა მევასა,  
რათა მოჰხედლოთ მისსა ცრემლთა თხევასა,  
არა მოაკლოთ მადლით ლმრთის კურთხევასა,  
არცა თქუტუნდამი მოლტოლჳსა ჩუტვასა,  
და ღირს-ჰყოთ იგი ლმრთის სიტყჳს ფერკეთ მთხუტვასა.

იწ.

ზანუგრძეთ ღრონი მჰკურვალედ ლალადებად,  
შუღლისა ლმრთისა სამარადისოდ ქებად,  
თჳსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით მის მხოლოსა დიდებად.

აჳ და უკუნისამდე!  
ამინ.



**წმიდისა პირველ მოწამესა სტეფანესა და სხუათა ყოველთა წმიდათა მოწამეთადმი.**

ა.

ბიგალობ პირველ მოწაფეო სტეფანე,  
მინ ნებსით ჩუპნთვს ენებულოსა მიეგუანე,  
ძვთ განიტვნე, სისხლითა განიბანე,  
რომლით მოიგე ზეცათა ზესთ სავანე,  
სად უნგელთ-მიერ განცხრომით მიიყუანე.

ბ.

მრავალნი გექმენ შემჰსდგომ მოშურნელ მისა,  
არა იზინნეს მახვლთა და ქენჯენისა,  
მინადგან ჰსწადდათ მოგება არა სხვსა,  
მითარცა ოდენ კაცთ-მოყუარისა ღმრთისა,  
ძისა მისისა და სულისა წმიდისა.

გ.

და ესრეთ ყოველთა მოწამეთა წმიდათა,  
რომელთაც იენეთ მრავალ სახედ დიდათა,  
მამრთა და მღერთა, სამოთხეს მშვებთ მშვლათა,  
ბექმნათ სტეფანე გზად მყუანელად, კიდათა.  
ღირს გუყავით ჩუპნცა, რომ ჯუარნი თავს ვიღუათან

დ.

ღუაწლით მოსილნო, წმიდანო მოწამენო,  
თუალთა ხედვსა და გულის თქმათა მძლენო,  
მეფეთ ბრძანების წინა განწყობად მჰკსნენო,  
მოწამეობის გვრგვნთა ქონად მღეწელნო,  
თქუენდამი ვჰგალობ, მწე-მექმენით ღმრთიე-ბრძენო.

ქ.

შეგიერდები თქუჲსნ, წმიდათა მოწამეთა,  
რომელთაც ძრისტე ლმრთად დამბადედ ჰსწამეთა,  
მას აღიდებდით მარად დღე-და-ღამეთა,  
ვისთვსცა კორცნი შტუბითა აწამეთა.  
ზლოც, მადლნი თქუჲსნნი უღირსს მეც მომწამეთა.

ჩ.

ლტაწლნი ეგ თქუჲსნნი, გონებათა მაკკრენი,  
არ მძხალოდ ჩუჲსნნი, ან გელთაც განმაკკრენი,  
პრიან ფრიად სასმენელთა საკკრენი,  
ზარის დამცემნი, დამაცვიფრ-დამაკკრენი!  
ამას დაგვრგვინვენ ეკკლესიათ საყვირნი.

ც.

მტკიცედ ჭურვილნი მთავართა ბრძანებასა  
წინ ეწყვებოდით, არა ჰსცემდით ნებასა,  
ჰკადოდით ლმერთსა, იწვრთიდით მისს მცნებასა,  
შეურაცხ-ჰყოფდით უღმრთოდ მძლავრთა თნებასა,  
თავს იღებდით კლტუას და სისხლთა დინებასა.

ძ.

ვერ მიგიზიდუნესთ ვერცა ოქროთა, ვეცხლთა,  
ვერცა გვემათა და ვერცა მწველთა ცეცხლთა,  
ვერცა ტანჯვათა სასტიკთა და ფიცხელთა,  
ვერცა მღულარეთ და ვერცა რვალთა ცხელთა,  
და მით არცხვნეთ თქუჲსნთ სიბრმით განმკითხველთა.

თ.

მომჰხედეთ მეცა, ცოდვით დაბნელებულსა,  
შემეწივენით ნანვად განგულებულსა,  
ხელ აღმიპყარით ფრიად შემწიკვლებულსა,  
მეოზ მექმნენით სიკუდილ-მიძინებულსა,  
ნუგეში მეცით ზარით დამძიმებულსა!

ა.

ისმენს შუალი ლმერთი თქუენს ვედრებასა,  
ზინადგან მისთვის ჰგმობდით სოფლის შუტებასა,  
დაუცხრომელად აღუეღენდით ქებასა,  
რათა ღირს-გყოსთ თქუენ ოქსსა მას დიდებასა,  
და თავთა თქუენთა გვრგვნთა დაღებასა.

აა.

აწ შემოგვედრებთ ჩემსა კეთილს მევესა,  
რათა მოჰხედოთ მისს ვედრებათ ფრქუტვესა,  
არა მოაკლოთ მალლით თქუენს კურთხევასა,  
არცა მისისა დიდებისა ჩუტვესა,  
და ღირს-ჰყოთ იგი მისსა კვარცხლობეკთ მთხვევასა.

აბ.

ზანუგრძეთ დღენი მისდამი დაღაღებად,  
სოფლის-მაცხოვრის წმიდითა უულოთ ქებად,  
ოქსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
მისსა სამჰსჯავროს სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით თქუენთანა ლმერთის დიდებად.

აწ და უკუნისამდე.

ამინ.



წმიდისა, ღიღუშულისა და ღიღისა მოწამისა  
გიორგისადმი.

ა.

ძაპადუკიელს, ვნებულის მამის ძესა,  
რომელსა დედამ შიში ღმრთისა ჰშთაგთესა,  
შტჷსნიერს ჭაბუკს, ახოვანს, საკვრე-მჰკენესა,  
მტერისა ძალთა შემმუსრველსა და მიძლესა,  
წმიდას გიორგის სეხნა გიგალოზ დღესა.

ბ.

ამხილებდი რა ქრისტეანეთ მჰსდევნელსა,  
შდმრთოს კელმწიფეს ღეოკლიტეანესა,  
ქერპთ-მადიდებელს, ღმრთის მეშეურაცხესა,  
წინაშე ყოვლთა, რაოდენნიც ახლდესა, —  
რათა ჰგმოს ძეგლნი და შეუდგეს ქრისტესა.

გ.

რომლისათვისცა ჰბრძანა შენი წამება,  
ღიღეგსა ჰყრობა, მუნ გვემა, კლევის ქადება,  
აღერსი, ღიქენა, პატივთა მოწიქება,  
შკეთუ მისთ კერპთ გექმნების თაყუანება;  
ბარნა, შენ სული ღმრთისა მიმართ დაგება.

დ.

თავს ისხენ ყოვლნი წუთებითნი ვნებანი,  
ხტჷსტანი კორცთა, სისხლ-შტჷსებით დინებანი,  
მოგვ-ათანასის საწამლვის მიღებანი;  
მტლის თჷთაღს-დაკრვით გემატნეს ღხინებანი,  
მინ მხადემ თმენად გცნა მისად შეძლებანი.

## კ.

ოვთ მოგუჲმან ამან გიხილვა რა უვნებლად,  
 მყის განიგულვა შენებრ შრისტესთვს ვნებად,  
 აღახუნა ბაგე, იწყო იესოს ქებად.  
 ღედუფალმანცა აღექსანდრა უთნებად  
 და ქმრის უშიშად ჰლაღადა ლმერთის დიდებად.

## გ.

მჰხილველმან ამის მეფემან უსახურმან,  
 მუშაკთ და კერპთა მონამან და მსახურმან,  
 მამონას ხვედრმან, გონებით უსუსურმან,  
 არა ჰსცნო ლმერთი ბოროტმან, უგუნურმან,  
 ჰბრძანა კლვა თქუტსნი ბრმამან მან უკეთურმან.

## დ.

ბეკუტონესთ თაენი შრისტეს აღმსაარეთა,  
 მით განერენით სატანჯუტსლთა მწარეთა,  
 სამებისა სახედ სამთ მარტვრთა მფარვეთა;  
 ნუ დამიტყვებთ სამოთხისა გარეთა,  
 და დამამკვდრეთ თქუტსნთა არე-მარეთა.

## ე.

შენ ხარ მკედარი, საკვრველი და დიდი,  
 მუშაკი, მღვწელი, მტერთა არა განმრიდი,  
 რომელმან ბერიტს ვეშაპი დაამშვიდი;  
 მოწყლვიითა მისით იჰკსენ ასული მშვიდი,  
 მეფე-მამისა სასურვე, არ განაკიდი.

## თ.

მაშ, მეცა, შენის მოხედვისა მთხოველსა,  
 ნუ მიმცემ ვეშაპს, ჩემხედ ღროჲს მპოველსა,  
 ზანუჰყარ მკლავი საძაგს, სულთა მძოველსა,  
 ზანჰსწონ რა იმას, კაცთ-წარწყმელის მქლოველსა,  
 მიჰსენი და მიმგერი მონად ლმერთა სპოველსა.

ა.

შენ ხარ ქართუბლთა მტკიცე სასოებად,  
 შენდა გვაქტს ყოველთ სურვით მოსწრაფებად,  
 შენ მიერ გვინებს მის წინ მეოხებად,  
 რათა მის-გამო ვზოვოთ ნეტარებად,  
 და შენითურთვე შევესწიროთ მას ქებად.

აა.

ჰსჯობს დავიღუმო შენთ სასწაულთ აღწერა,  
 მინადგან აზრი—დაეშვერ—განმართე ვერა,  
 მერცა შენს სათნოდ ვიწყევ გალობა-მღერა.  
 მოცამიჰსენე, ოდეს განკითხუად ვჰსდგე რა,  
 და განმარიდე ჯოჯობხეთისა ფსკერა.

აბ.

შემჰსდგომ შეგვედრებ ჩემსა კეთილს მევასა,  
 რათა მოჰხედო მისს სულთქმით ვედრებასა,  
 არა დააკლო მალლით ლმრთის კურთხევასა,  
 არცა შენდამი მეოხების თხოვასა,  
 და ღირს-ჰყო იგი ლმრთის სიტყუს ფერჰკეთ მთხუტვასა.

აგ.

ზანუგრძენ ღღენი შენდამი ლალადებად,  
 შენ, ჩვენის მფარვლის კრძალულებითა ქებად,  
 თვისის და ჩემის შენდა გზის განმზადებად,  
 ზანკითხვს ღღესა სიმართლით განცხადებად,  
 და ერთად ჩემით (მჰსაჯულისა) იელოვის\* დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.

\* იელოვი მიეწერების მუხლოდ ღმერთსა, და ძალი  
 ღექსისა ამის არს: იყო, არს და იქნების.

წმიდისა ღირსისა დედისა ჩვენისა და მოციქულთა  
ჰსწორისა ნინა ქართუშლთა განმანათლებელი-  
სადმი.



ჰხოლოდ-შობილსა ზაბილონის ასულსა,  
შმანკობებით, ვითარცა ტრედსა, სრულსა,  
მამის კურთხევით სხუათ მნათობად წარსულსა,  
მიმცნებად ერთა იესოსა ჯუარს-ცმულსა,  
და ქადაგებად მისთა მცნებათა ჰსჯულსა,

ბ.

ზიგალოზ ნინას, ღმრთის სიტყვს მოყუარესა,  
ქართუშლთ ერისა მისთვის დამცველ-მფარველსა,  
ტერპთ დამამკობელს, მისს მათგან განშორესა,  
ნათლის-ცემითა დამტკბობს, არ მომწარესა,  
და მისსა მიმყუანს სუფევისა არესა.

გ.

რომს მიწვენილმან ნათელ-ეც რიფსიმესა  
ზაიანათურთ, და მიჰგუარე ქრისტესა.  
მუნით მოსვლულმან ივერიის მჰკარესა  
აცნობე ღმერთი მირიანის არვესა,  
დამჰკნელმან მრავალთ სატანჯუტლსა მწარესა.

დ.

მიერით იწყევ მცირ-მცირედ წარმატება,  
სახარებისა წმიდისა განმარტება,

აღალმათ ნაცულოდ ჳტარისა აღმართება,  
 ძერპთ-მსაჯულების წარლუნა და დამართება,  
 და შემჰსდგომ ჩუჰნი სუფევედ განმზადება.

ქ.

ჳტარითა ამით სასწაულთ მმოქმედითა,  
 ჰკურნებდი სნეულთ მის მათზედ დადებითა,  
 აქცევდი თემთა ცხოვნების ქადებითა,  
 მეორედ შობით ემზახსა ბადებითა,  
 იღეწიდი მათის ლმრთისადმი მზადებითა.

ჰ.

რომელმან დაამხუ კერპნი არმაზ და ზადე  
 ბაციმ-ბაიმიტ, და ერთ აღარ აცადე  
 თაყუანის-ცემა მათი, და არცა ჰსცადე;  
 ამცენ ძე ლმრთისა, ჰყავ გულისა საწადე,  
 ლმერთი უკუდავი და ყოველთა დამზადე.

ჴ.

სიბნელე ნისლთა მომადგს გონება ბრყვლსა,  
 დაწყუდიადებით მამიზებებს მე ჭირსა,  
 რათა ვერ კელ-ვჰყო შენის ქების საყვრსა,  
 შენთა საქმეთა, ქტყუნისა განმაკვრსა,  
 და სიწმიდეთა, სულთა ბოროტთ მატირსა.

ჭ.

სოდუანი ჩემნი ზღუათამებრ მღელეარენი,  
 და ზვრთნი მათნი არ ოდეს მიძინარენი,  
 შფროს ყოველთ მტერთა ჩემზედა მიძვარენი,  
 მგვემენ სასტიკად ჩემ-შორის დღე-მლაპენი,  
 მწე მეყავ მგოდებს და, ვითც გონდეს, მიწამენი.

თ.

მე უბადრუკი აღალმთ ამპარტაენებათ,  
 სიხარბ-ზუთაობათ, შუერთა ნაყოფანებათ,

მედ-მალლოობათ, ცრულ ფიცთ, ანგაარებათ,  
სოფლის შემჰსჭრალვათ, ნიეთთა-მოყურებობათ  
შმონებ მარადის, და ვჰყოფ მათთ მსახურებად.

ა.

ამათ მიღგინნეს ტალანნი თვსნი გარე,  
რომელნიც მჰკმიღვენ, რათა არ განვეხარე.  
მსე ვითარად უსახურთა ვედარე...  
შენ მიითჰალვე ვედრება ესე მწარე,  
და ჩემს კჰსნად მათგან იმჰსთჰს და მომეკმარე.

აა.

ღამხჷ ესენი შენის მადლისა ძალით,  
და დაჰსწე მეუფის ღმრთისა რისხვსა აღით.  
მათავისუფლე მრავალთ ცოდჷთა ვალით,  
მოიქეც ჩემდა ღმობიერისა თჷალით,  
და განმარინე საშიშთა მტერთა ბრჷალით.

აბ.

მოციჰულთ ჰსწორსა, ივერიის მთიებსა,  
საღმრთო შარავენდთ ყოველთადმი მკრთიებსა,  
ზე განგებითა ჩჷსნთვს სხჷათა მეიებსა,  
ნინას ნათელსა, შემცდართ ცკოვართ მძიებსა  
ბიბლაე-მსასოე, ღირს-მყაე შენსა სხივებსა.

აგ.

ღელაო ღირსო, მაღირსე მეცა ყოფად  
შამის მდიღებლად, ძისაგან არ განყოფად,  
სულის წმიდისად მარადის თან დაყოფად,  
ბონებითთ კმათა მათდა სულთჰმით აღყოფად,  
რომ მცენ აღგილი მე მათთანა სამყოფად.

ად.

სადაც იშჷსბ შენ, წმიდათა თანა მეგები,  
წარჰკდომადთ თმენით წარჰჰკდომელთ მომეგები.

66 კმაჲ ტოდვილისა წ. ნინა ქართ. - განმანათლებელისადმი

ბულისა წადილთ ღმრთის-მშობელთან დამგები,  
ბანსაცხრომელის სანგესა აღმგები,  
ხოლო შენს შემდგომთ მპოვნები, არ წარმგები.

იე.

აწ შემოგვედრებ ჩემსა წევრსა მევასა,  
რათა მოჰხედო მისთა ცრემლთა თხევასა,  
ჰყო მეოხებით ღირს ღმრთისა კუროხევასა,  
ბანჰრილო იგი კმასა ცოდვლთ წყევასა,  
და არ მოაკლო აღონას\* ფერკთ მთხუცვასა.

იგ.

შმრჩობლენ დღენი მისდამი ლალადებად,  
ძრწოლვით ვედრებად, ქნარ-ებნის ცემით ქებად,  
თვისის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
მისსა სამჰსჯავროს სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით სამებისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!  
ამინ.



\* აღონაჲ სახელი არს მჰხოლოდ ღმრთისა შესაბამი; ებრაელთა ენისა ლექსია და ითარგმანების ესრეთ: უფალი არს.

ჟიღისა მამისა ჩუხნისა და სოფლის განმანათ-  
ლებელისა იმრ-არხისა ღიღისა ვასილისადმი.

ა.

ვასილის დიდსა, მღუდელთ-მთავარს დიდებულსა,  
სასწაულთ-ყოფად ნიჭთა მიმადლებულსა,  
ანგელოსთ-მიერ თვსად შეწყნარებულსა,  
ღირსთ-მამათაგან წმიდად აღსარებულსა,  
ბოთხოვ შემავედრო ღმერთსა ბანკაცებულსა.

ბ.

შენ, რომელიცა იყავ კელის აღმპყრობელ  
ქერიცთა, ობოლთა და მათთვის შუა-მჰსდგომელ,  
მერ პოენად მათდა კმა-ყოფისა არ-მწყრომელ,  
თვსის სამწყსოსთვის მჰკნედ და ღუაწლითა მშრომელ,  
მომჰხედე ცოდვლს, ვინა ვიქმენ ქუც-მძრომელ.

გ.

რომელი სნეულთ საკმართა უმზადებდი,  
შძლოურთ-საპყართად მისლვას არა ჰრიდებდი,  
ბუამისა წყლოულთა წამალთა ზე ადებდი,  
სულოთა სიწმიდით დაცუად უქადაგებდი,  
ხოლო შემცდართა გზათა წრფელთა აგებდი.

დ.

მე მრავალთ მენებელთ ჭამადთა მგემებელი,  
სნეულ-უძლოური, შენი მეძიებელი,  
ვინ ხარ მარადის ღმერთისა მადიდებელი,  
ბანკურნე მეცა, ჰყავ საქმე საქებელი.  
ვასილი დიდო, მიირთუ სავედრებელი!

მ.

აწ შეივედრე ჩემი კეთილი შვეა,  
 მხართვ შუალს მისი ლოცუა, ცრემლთ თხევა,  
 არ მოაკლო მას მისი მადლი, კურთხევა,  
 არცა მისდამი მოლტოლოვისა თხოვ-ჩუცვა,  
 და აღირსო მას ცხებულისა ფერკთ მთხუცვა,

გ.

შმრჩობლენ წელნი დიდების მეტყუტლებად,  
 უფლისა ღმრთისა დაუცადებლად ქებად,  
 მკსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
 წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
 და ერთად ჩემით ღმრთაებისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე.  
 ამინ.



წმიდისა მამისა ჩუხნისა და სოფლის განმანათლებელისა იერ-არხისა ზრიგორი ღმრთის  
გეტყუსლისადმი.

ა.

მღუდელთა-მთავარსა, ზრიგორის ღმრთის მმეტყუსლსა,  
შეგწირავ ქებას საქმე კეთილით ქუსლსა,  
შძლოურთა შემწეს, დავრდომილთა მწვეველსა,  
ლოცვითა თვისით ეშმაკთ მაოტებ-მსრუსლსა,  
ბლოც მვედრი შენი, შემავედრო კაცთ მჰქსნელსა.

ბ.

მიემართოთ, სულო, ზრიგორის ღმრთის-მმეტყუსლსა,  
სრემლთ-დამოთხევით მისდა ვიპრობდეთ ხელსა,  
ვსთხოვოთ სიმდაბლით კრძალულებისა მკუსლსა,  
ბლანაკთ უპოვართ და მონანულთა მწესა.  
მრწამს მეოხებით განგვარინებს ცეცხლს მწუსლსა.

გ.

მზრახვო მარადის წმიდისა სამებისა,  
მისმინე ცოდვლს კმა მწარედ გოდებისა,  
შედრწუნვებისა ალი გულს მედებისა,  
სამჰსჯავროსა მას ყოველთა მკუდართ კრებისა,  
ნუ მყოფ მე ღირსად მარჯუსნით განჰხუტებისა.

დ.

შღირსად ვითხოვეთ შენ მიერ წყალობასა,  
რომელი მარად უძღენი ღმერთს გალობასა,  
ზანგვაძლიერო ცად მიმართ მგზავრობასა,

ამით აწბილო ჩუჲსთ მტერთა მძლავრობასა,  
და განგუარინო მათ მაცდურთ მზაკრობასა.

ქ•

აწ შემოგვედრებ ჩემსა ფერცხალს მეფასა,  
რათა მოჰხედო მისსა ცრემლთა თხევასა,  
არა მოაკლო ღმერთ-მამის კურთხევასა,  
არცა მისდამი მიმართვსა ჩუჲსვასა,  
და ღირს-ჰყო იგი იესოს ფერკთ მთხუჲვასა.

ღ•

ზანუგრძენ დღენი სიწმიდით ლალადებად,  
საბაოთ ღმრთისა სამარადისოდ ქებად,  
თჲსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წანაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით ღმერთთა ღმრთისა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.



წმიდისა მამისა ჩუინისა და სოფლის განმანათლებ-  
ბელისა იმრ-არხისა იოანემ ოქროპირისადმი.

ა.

სოფლისა ნათელს იოანნ-ოქროპირსა,  
სიტყუსა ღმრთისა საყუარლ-სათნოს საყვრსა,  
სიბრძნითა საღმრთოთ ქუცუნისა განმკვირსა,  
ბთხოვ განმარიდო ცოდვსა მწიკუტლსა, მწვრსა,  
და დამკსნა ლოცვთ საუკუნოსა ჭირსა.

ბ.

თხოვად ესე აღმისრულე ცოდვლსა,  
აღმოსაველეთის ეკკლესიისა წილსა,  
დაიდევ მკერდსა, ზენაათ განწმენდილსა,  
მიბთხოვე ღმრთისგან შენდობა უძღებს შეილსა,  
და დამამკვდრე სუფევისა მას მტილსა.

გ.

ნუ შეუტრაცხ-მყოფ მარად შენსა მოსავესა,  
ვის მწყემსთ-მთაფრობის სამოსელი გმოსავესა,  
ოქროსა პირსა, იოანნეს მკვმოსანსა,  
ბლოც მსხუტრპლად მიმართუ პირმშოს პორფიროსანსა,  
იესოს ტკბილსა, მამასთან საყდროსანსა.

დ.

თხოვასა შენსა ასრულებს იგი მარად,  
ვინადგან გიცის სული წმიდისა ქნარად,  
მონანულთათვს მეოხად დაუწყნარად.  
ჰყავ ვედრი შენი ჩემთვს სარგო საკმარად,  
და ნუ თავს იღებ, რათა ეჭმთე დაუმტკბარად.

ქ.

აწ შეივედრეთ ჩემი მეუღლა მევა.

შეაწყნარე ღმერთს მისი ცხელთ ცრემლთა თხევა,  
მოჰფინე ლოცვთ მისი მადლი, კურთხევა,  
ბანუმრჩობლე მას მისდა ვედრების ჩუჲსვა,  
და აღირსეცა იესოს ფერკთა მთხუჲსვა.

ჰ.

ბანუგრძენ ღღენი შეურყეველად გებად,  
მოწყალის ღმრთისა დიდების მეტყუტსლებად,  
თჲსის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით ღღე-ღამ მისსა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!  
ამინ.

— ლეონტი —

ერთად სამთა მათ სოფლისა განმანათლებელთა  
წმიდათა იმრ-არხთა—დიდის ვასილისა, გრიგორი  
ღვთის მმბჰჰველისა და იოანე ოძროპირისაღვი.

ს.

დიდ მღუდელთ-მთავარნო წმიდისა სამებისა,  
ისმინეთ კენესა ჩემისა ვაებისა,  
თქუენგან მწე-ქმნილი არ ოდესმე წყმდებისა,  
თქუენითა ლოცვთ თქუენთანა ეგებისა,  
დიდებად ღმრთისა და ყოველთ წმიდებისა.

ბ.

მოკუდაეთა შორის ნამყოფ და აწმყოფ,  
არ ვინ პოენილან ჩემებრ კეთილთა მგმომ,  
ხედ განმჰკმარ კენეშ, ნაყოფთა არა მჰხმომ,  
მომიმოწყალეთ ღმერთი ყოველთად მჰსკმომ,  
და გვეუბნით მტკიცედ მისსა მცნებაზედ მჰსდგმომ.

გ.

ხოლო თქუენისა მეოხების მთხოველსა,  
თქსთ ურიცხვთ ცოდუათ შეძრწუნვებით მჰკსოველსა,  
საღმრთოს ნათლის წილ სიბნელისა მპოველსა,  
მინ ულოცვედით თქუენდა მჰსრბოლსა ყოველსა,  
შთხოვეთ დაჰკსნა მისგან ღმერთსა ცხოველსა.

დ.

რომელ მომჰხედოს ცოდვლს კაცთ-მოყუარებით,  
და მომიტყევოს უღირსსა მოწყალებით,  
მაგოს თქუენს ახლოს თქსად დიდებად შეგებით,

არ დაჰსცხრებოდეს ენაჲ ჩემი ქებით,  
მის თაყუანებით დიდების მეტყუტსლებით.

ჟ.

აწ შეივედრეთ ჩემი მემცხედრე შვეა,  
და მითუალეთ მისი ცრემლთ გარდმოთხევა,  
ათანაშემწეთ თქუტსნი მადლი კუროთხევა,  
ზანუმრავლეთ მას თქუტსნი დიდების ჩუტსვა,  
და მოუგეთცა ღმრთისა კუარცხლობეკთა მთხუტსვა.

შ.

ზანუგრძეთ დღენი მარად ღმობით ვედრებად,  
ზეცათ მეუფის გულ-მუსრვით მეტყუტსლებად,  
თვისის და ჩემის მისდა გზის განმზადებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით მის მჰხოლოსა დიდებად.

აწ და უკუნისამდე!

ამინ.



წმიდისა მამისა ჩუხნისა და საკვირველთ-გმოგ-  
მედისა ნიკოლოზისადმი.

ა.

მირლიკის ქალაქს პატარს შინა შობილსა,  
ჟრმას, უფროს მოკუცთ კეთილით შემკობილსა,  
თჳსისა ბიძის სატროფოს, არა გმობილსა,  
ბანგებით მისგან სამწყემს-მთაეროდ ცნობილსა,  
შეგივრდები შენ, წმიდათ მამათ ძმობილსა.

ბ.

შენ, ღმრთისა სათნოს წმიდას ნიკოლოზსა,  
რომელიცა მან მადლით თჳსით შეგმოსა,  
ბლოცავ ვედრებით ნაყოფებრ ნიჭთა მჰსხმოსა,  
მომჰხედე უღირსს, შენდამი სულთქმით მჰკმოსა,  
მრავლად მცოდნესლსა, შენანებისა მგმოსა.

გ.

რომელი ზღუათა და კმელთა ზედ მავალთა,  
ჰსცემდი შეწვენას შენდა მთხოვთა მრავალთა,  
მმეცნო ზრახუათა მდაბალთა და მთაერთა,  
ნუცა მე დამიჰკჳ შენის სასმენლის კართა,  
და ღირს-მყავ ხუტდრსა ხუთთა ბრძენთ ქალწულ-ქალთა.

დ.

ბერწამს სასწაულნი შენნი ჰეშმარიტებით;  
უკეთუ ცოდვილთ არ გვექმნები რიდებით,  
და გვიმეოხებ სად და ვითარც ვიდებით—  
რამეთუ მის ძლით სრულად განვიწმინდებით—  
და ვიქმნებითცა მჰკსენნი შენნი ღიდებით.

კ.

აწ წარმოგიდგენ ჩემსა წევრსა მეფასა,  
რათა მოჰხედო მისსა ცრემლთა თხევასა,  
არ განაშორო მისდა ქების კმევასა,  
არცა მისდამი ვედრებისა ჩუტვასა,  
და ღირს-ჰყო იგი ცხებულის ფერკთ მთხუტვასა.

გ.

ზანუგრძენ ღღენი სიწრფელით ღალადებად,  
შუკდავის შამის დაუღუმებლივ ქებად,  
თუსის და ჩემის მისდა გზის განშაღებად,  
წინაშე მისსა სიმართლით განცხადებად,  
და ერთად ჩემით მკუდრეთით აღმჰსდგრის დიდებად.  
აწ და უკუწისამდე!  
ამინ.

### მთხოველი ყოველთა ნაყოთა და აწყოთადვი.

ბუნებით ვალთა აღრითუტ გარდამჰკდელოთა,  
მსრეთუტ კუალად ქუტყანას-ზედა მჰსლუტსლოთა,  
ნუ უკუტ აწცა ჩემდამო ძვრის მცუტსლოთა,  
შვედრი ქმნად ჩემდა საქმეთა საქებელთა,  
მოტევებითა, ვის რა ვჰსცოდე ყოველთა.

წინაშე ღმრთისა ვჰსწერ ამას გულით წრფელით,  
ძვრთ შემამთხუტველთ ჩემსა ენით, ან კელით,  
შუტევებ ყოველთ გრძნობითა მართლ და მრთელით.  
მთხოველი ნაცულის მათთაგან, ცრემლთა ღღენით  
ამას ვღალადებ გონებით სიტყვერით.

## ლექსთაკონა

ა.

ანასდად ანუ ანაზდად უც-  
ხად, ძაღუ, მსწრაფელ.

ალაღმა ხელთ-ქმნილი კერ-  
პი.

ალმსთობა ადრე ასწრაფება,  
საქმის დასწრება.

ალტყინება ძლიერი აღ-  
გზნება.

ალკემა (აღსმა) ჰირის გა-  
ღება.

ალჰკლა (აღსდა) საფარვე-  
ლად აღება. აღჰხედ სა-  
ფარველად აიღე.

ალკროთობა ბრწყინვალება,  
სხივოსნობა.

აჯა ვედრება.

ბ.

ბელზებუღლი ეშმაკთ-მთავა-  
რი (სახ. მათ. იბ., კდ.),  
დედალი ეშმაკი.

ბრყვილი მწიკუღიანი, უწ-  
მინდური.

გ.

გაგარება გაკუღურება, გა-  
ტყიურება.

განერღობა მოცილება.

განკრძალვა დატვა, შენა-  
ხვა, შემონახვა.

განძებისა (გვ. 17) განძე-  
უებისა.

განწონა (განწონება) გაგ-  
მურა, შიგ გაჩნა.

## II

განაკიდი გამოჩინებული,  
გაგდებული, განდევნილი.  
განრინება დასსსა, განშო-  
რება, გადაყენება.

განუპირწელი დაუშლელი,  
დაუნაწილებელი, უმანკო,  
უბიწო.

გაუვლენელი ან შეუწყნა-  
რებელი.

განჰკდა განდევნა, განძეგება.  
განხმა (განასუქნ) გაღება.  
გვემა ტემა.

გვლარძნილი (ღვლარძნი-  
ლი, ღვლარძნილი) კლა-  
ნილი, დაგრესილი.

### დ.

დაერდომილი დაცემული.  
დამანასეს გამაცრუდეს, ანა  
კეთილად შექმნეს.

დილეგი საზერობილე.

### ე.

ემპლასტრა მალამო.  
ემმანუილ (ემმანუელ) ჩემ-  
თსა ღმერთი.

ეტლი ვაჩსკუღლავი, ჰლანკ-  
ტა. ეტლის თვალის-და-  
კვრა ბედის მოწყვას ჰნი-  
შნავს.

### ვ.

ვანი სადგომი  
ვერჩილი ვმონებდი.

ვინაღვან რადგან

### თ.

თნება ანუ თნევა ერთის  
პირისაგან მეორესი სია-  
მოკნება; მთნავს მესია-

მოკნება, მნებავს, მომ-  
წონს.

ი.

ივერია, იბერია ესრე უწოდეს რომელსა სსქართველას. ეს სსსელ-წოდება მიღებულ იქმნა ოფიციალურად ქართლ-კახეთის მეორე მეფე ერეკლესაგან, იმერთა მეფის ხალაქმის პირველისაგან, გურიის მთავრის სვიმეონ გარდანიძე-გურიელისაგან და სამეგრელოს მთავრის გრიგოლ დადიანისაგან, რომცა ესენი, ერეკლის

მწე-მოვარეობით, ურთიერთ-შორის შეიკრნენ სუბდასახმითი და მოგერებითი სავით. ივერიასვე სმარობს საქართველოს მაგიერად ისტორიკოსი თეიმურაზ ბატონიშვილი.

იერიქო იერიქანი — ქალაქი ძველი აღთქმის დროინდელის ურასტანისა. იქცევისი მობრუნავი.

კ.

კაწახი უმწიფარი. კრძალულება თავის შემოკავება, მოწიწება. კუარცხობევი საყდართა

მჯდომარის ფერსთა სადგმელი სარისხი, ე. ი. საფესურნი.

ლ.

ლიქენა (ლიქნა), დაუწყება, პირში ქება

ლმობა ტვივილი.

მ.

მამონა დიქრთი სიმიდრისა; უსამართლოდ მოგუბული სიმიდრე. მანკი ცოდვა, ბიწი, ვნება რაჟმე დაშთომილი.

მარტვირი მოწამე; ყრმა. მეძვი უქმრო ბოზი ქალი. მესსია, უფლის ცხებული, მღსნანებელი, ქრისტე.

მთიები ცისკრის კარსკუჭლას-  
კი; განმანათლებელი.  
მიმადლებული ღირსი,  
მაღალ-მინიჭებული; მიმა-  
დლებული სძალი —  
ღვთის-მშობელზედ იტ-  
ყვან.  
მიმოგერემა მიმოგდება, მი-  
მოჩყვას.  
მიხმა (მისჩმა) წაღება, მი-  
ღება; მიმინჩამს სულისა  
წაიღებს ჩემს სულსა.  
მიჭკოლმა წილად რგება;  
შეგნება.  
მკლოვანი უძლეური, სუსტი,  
მოკუჭდავი.  
მმუქრი დამუჭრებული.  
მომყმარი ძლეურ მომშეუ-  
ლი.  
მოგვი კარსკუჭლავთ მრიც-  
სკელი, გრძნეული.

მოსავი იმედნეული ღვთისა.  
მლობელი გულტიკიგნეუ-  
ლი.  
მქადველი ვინც იჭადის.  
მქისი დამუსვილი, ხორკ-  
ლიანი; მოუხეშელი.  
მქლოველი (ქლოკელი) გა-  
მომქიებული.  
მყოობადი (მყოზადი) მომა-  
ვალი დრო.  
მძათრი ძლეური მოუგლებ-  
ლად, მმკაცრი.  
მწკალტე (მწალტე) მწარ-  
მყავე.  
მკღელი სენებთ მომჩენი.  
მკმილაღი ღამის დარჯჯა.  
მმსხემი უმკვიდროთა და  
სსვათა ადვილებში აღზ-  
რდილი და ადრე წარმა-  
ვალი; მგზავრი.

ბ.

ნაყოფიანი გაუმაძღარი, მუ-  
ცელ-სვავა.

ნებსით თავის აღჩქვიათა  
და ნებით.

მ.

ოტება გაღანგაწა, გაჭტევა,  
განდგენა; იოტენ ჩვენ-  
გან განდგენე ჩვენგან.

რ.

რწყმა (ჭწყმას) მასის და-  
დგმა.

ს.

საფანე დასასადგურებელი,  
თავშესაფარი.  
საყდარი კეკლესია; ტახტი.  
საყუდელი ნაკთა და სო-  
მადთა თავ-შესაფარი.  
სახიერი მადლიანი სახის  
პატრონი. მოძღვარი  
სახიერი იესო ქრისტეს,  
რომლის სახიერება არს  
ჭეშმარიტი, შეწყობილი

სიძრთლესა, სიბრძნესა  
და ძლიერებასთან.  
საკივი რკინისაგან გაკეთ-  
ბული საყულო ანუ მუხ-  
რუჭი, რომელსაც კისერ-  
ზე შემოაცემკედენ და მითი  
ახამდენ საპურობილში  
მსხდომთ.  
სინმო ზრქელი და ხშირი  
ღრუბული ანუ ნისლი.

ტ.

ტალა (-ნი) მოგზაურთ და-  
რჩა ღამით.

ტყება (ტყუება) თავს-ტემა.

უ.

უაღრესი საქმით უნამეტ-  
ნაკესი, უფრო საყურად-  
ღებო.  
უბაღო ცუდი, ავი, დაბა-  
ლი, ფლიდი.  
უბადრუკი შეპურობილი  
ყოველთა შესაწყობელთა

გარემოებათაგან, უბედუ-  
რი.  
უბრყვილო უმწიკულო, წმი-  
და.  
ულმობელი უწყალო, გულ-  
ქვა.  
ურვა მძიმე მწყურება.

უოკპნო დაუბოლოებელი.  
უტყვება სიმუნჯე.

უსახური კეთილის უმოქმე-  
დო; დიდად უშნო.

ფ.

ფერცხალი გვერდი; გვერ-  
დის წიბო.

ქ.

ქენება სვეწნა, კვდრება.

ქენჯნა გარჯას; გაგლეჯას.

შ.

შარავანდი, შარავანდელი  
სამეფო გვირგვინი; მზის  
სხივის ძლიერება.

შევრდომა თავუჯანებით და-  
მონაგება ვისმესადმი, ორი-  
საგ მუხლით დანოქება.

შეჰსწებების უგუწობილდების.  
შეფქტა (შეგჭოჭკავ) დანაცრე-  
ბა, წკლილად დაღეწვა.

შედრწუნება შიშით ათრ-  
თოლება.

კ.

კლა სენებთ მოწინა; ავი-  
და; დარქმევა.

კელი მაჯას წინათი; გაგი-  
ყებუდი, შმაგი.

კელმწიფება ВЛАСТЬ.

ჯ.

ჯმნა ხელის ალება, გამოც-  
ლა, უარისყოფა.



## შესასწავლებელი ცდომილებანი

ბპ.	პწკარი	ქვემოდაძ:	დაიბუჭდა:	უნდა:	
7	—	1	—	ევარდნილს	შევარდნილს
16	—	3	—	დამცემელსა,	დამცემელსა?
18	—	5	—	ჰასაკით	ჰასაკით
18	—	5	—	მაღალსა,	მაღალსა
41	—	20	—	მომწვევო,	მომწვევო,
72	—	16	—	მვარველსა	მვარველსა
76	—	17	—	მონიჭებულნი	მონიჭებულნი

.....

894.63

3 298

